

Since 1989.

www.laprensa1.com

TOLEDO: TINTA CON SABOR

CLEVELAND 216-688-9045
CLEVELAND • LORAIN

La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly



Classified? Email classifiedlaprensa1@gmail.com

9 de marzo, 2018 Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 63, No. 2

WOMEN IN STEM, PAGE 11

Vicente Fox promueve su libro "Let's Move On: Beyond Fear & False Prophets"

Por: Isabel Flores, Corresponsal La Prensa

El expresidente de México, Vicente Fox Quesada, se encuentra promoviendo su más reciente libro titulado "Let's Move On: Beyond Fear & False Prophets" (Avancemos: más allá del miedo y los falsos profetas), en donde analiza el impacto que la Presidencia de Donald Trump tiene para los mexicanos, con su estilo característico.

En palabras del autor, el libro inspira a la gente a la resistencia política o levantarse para luchar contra el anti-intelectualismo de Trump y recuperar América ya que las cosas van cada vez peor.

Vicente Fox ha realizado conferencias, atendido programas de televisión, estaciones de radio y plataformas digitales en diversos medios nacionales en donde aprovecha cada momento para atacar la política del actual presidente y celebrar su herencia estadounidense, al recordar que su abuelo era inmigrante en México proveniente del estado de Ohio.

"Amo esta nación, si algo quiero es que prospere, que sea la más grande nación en el mundo y vamos por buen camino, lo estamos logrando. Pero es increíble escuchar un supuesto líder, llamado Trump, diciendo que el sueño americano está muerto. Eso es estúpido", dijo en una entrevista.

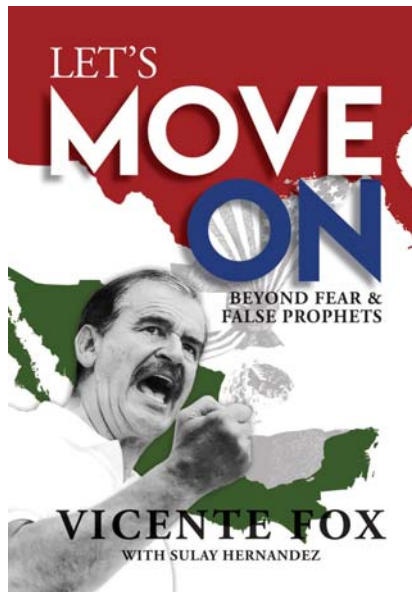
Fox critica la expansión del muro que Trump quiere construir en la frontera con

México ya que considera que no tiene ningún propósito y ese dinero se puede invertir en la creación de nuevas fuentes de trabajo y/o universidades. Además, resalta los beneficios del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN), un acuerdo diseñado justamente para promover el desarrollo en Estados Unidos, México y Canadá, lo que de manera indirecta desalentaría la migración.

Durante la presentación de su libro en la Universidad de Texas en Dallas (UTD) Fox abordó entre otras cosas, los problemas que impactan directamente a México, específicamente la violencia, drogas y la corrupción. "El índice de violencia es alto, pero es importante indagar a fondo la causa del aumento porque la sede de carteles de droga está aquí en los Estados Unidos y no son mexicanos", dijo Fox. "Es crimen organizado en Estados Unidos el que contrata a carteles de México para importar la droga de países al sur de México".

De acuerdo con Fox más de 30 mil jóvenes han fallecido en la batalla contra drogas en México.

"Son asesinados por las fuerzas armadas, por los carteles, en esta estúpida batalla contra las drogas", señaló al enfatizar que estos jóvenes no nacieron criminales sino que tuvieron una falta de oportunidad. "Sin la oportunidad para una educación y la falta de empleo,



los carteles los contratan". Él estima que 100 mil jóvenes están trabajando para los carteles.

Es importante que México promueva más oportunidades educativas y económicas para los jóvenes. De hecho menciona que la economía ha mejorado e incluso hay oportunidades para beneficiarios del programa de Acción Diferida para los llegados en la Infancia (DACA, por sus siglas en inglés). Sin embargo, para todos estos jóvenes su país es Estados Unidos.

Opiniones a favor y en contra

Durante su presentación en UTD ante unos 500 asistentes, Fox fue muy bien recibido y dejó un mensaje claro: "No se preocupen por el programa DACA, no van a correr a los estudiantes, antes lo corremos a él (Trump). Ustedes valen mucho y nada les va pasar, tengan fe. Todos los vamos a defender, empresarios y políticos estamos con ustedes".

La respuesta fue muy positiva y los participantes (Continúa en la p. 12)

Follow Us On Facebook

Follow Us On Twitter

MARGARET W. WONG & ASSOCIATES LLC
ATTORNEYS AT LAW

Atendiendo a Todas sus Necesidades de Inmigración y Casos Criminales

Margaret W. Wong y Asociados tiene 60 años de experiencia combinada en las leyes de inmigración. Asistimos a clientes con todo tipo de necesidades, permisos de trabajo, residencias, J-1 solicitudes de perdon, I601A, certificados de labor, casos de deportación, asilos, moción de reapertura, apelaciones de corte, y demas.

Nuestra firma cuenta con oficinas en Atlanta, Chicago, Cleveland y Columbus, Ohio; Los Angeles; Minneapolis; Nashville; New York; and Raleigh, North Carolina. Hemos asistido a clientes en el estado de Ohio y en el resto de los Estados Unidos; además de ser una firma reconocida internacionalmente. Contáctenos hoy para obtener la experiencia y la ayuda necesaria.

216-566-9908
www.imwong.com wong@imwong.com
Atlanta Chicago Cleveland Columbus
Los Angeles Minneapolis Nashville New York Raleigh

EL NACIMIENTO
Restaurant

7400 W. Vernor
Detroit, MI 48209

313 554 1790
Full Bar Menu Available

www.elnacimientorestaurant.com

House keys + welcome mat

Some things are just better together.

The same is true for banking. From preapproval to closing, First Federal Bank is right there with you to make settling into your new home a breeze. After all, that's what makes us better together.

FIRST FEDERAL BANK
Better together.
Toledo | Maumee | Perrysburg
Sylvania office coming soon!

TOYOTA CERTIFIED Used Vehicles

THE TOYOTA CERTIFIED DIFFERENCE

- ✓ 12-month/12,000-mile Coverage
- ✓ 7-year/100,000-mile Warranty
- ✓ 1-year of Roadside Assistance
- ✓ 160-Point Quality Assurance
- ✓ CARFAX® Vehicle History
- ✓ Standard New-Car Financing

Se Habla Español
Jim White
TOYOTA
www.jimwhitetoyota.com

(419) 841-6681
6123 W Central Ave.
Toledo, OH 43615

TOLEDO FOOD MARKET

303 Main Street Toledo, OH., 43605
Ph: 419-690-0530

STORE HOURS: MON-SAT 8 AM - 9 PM - SUN 8 AM - 8 PM
www.toledofoodmarket.com

USDA Choice Beef Pepper Steak \$4.29
El Milagro Corn Tortillas 99¢
Grade A Fresh Chicken Fajita Mix \$2.19

La Moderna Pasta 2/5 \$1.99
Goya Pinto Beans 4/5 \$1.99
San Marcos Salsa 4/5 \$1.99
Valentina Hot Sauce 99¢
La Preferida Pork Rinds 2/5 \$1.99

Roma Tomatoes 99¢
Cactus Leaves 99¢
Hass Avocados 99¢
Jalapeno Peppers 99¢

Riceland Rice \$9.99
O'Gari Gelatin Dessert 99¢
Doritos Maria Mole \$2.99
Jarritos Drinks 2/5 \$3.99
Masaca Corn Flour 2/5 \$7.99

LP: Ad effective Tuesday, February 27, 2018 - Monday, March 12, 2018

One Stop For All Your Hispanic Needs



Invitan a Marcha para honrar a César E. Chávez Dignidad, respeto y protección para todos

Por: Isabel Flores, Corresponsal La Prensa

GRAND RAPIDS, MI, 5 III 18: El Comité para Honrar a César E. Chávez invita a la 18va marcha anual por la Justicia Social que se llevará a cabo el próximo jueves 15 de marzo a las 11:00am en la avenida Grandville de esta ciudad. El tema este año es: "Tenemos un Sueño", dignidad, respeto y protección para todos, dedicada especialmente a los estudiantes DACA.

Lupe Ramos-Montigny, Presidenta del Comité para Honrar a César E. Chávez, comentó: "Este año tendremos una marcha memorable porque estamos esperando que los *Dreamers* (estudiantes DACA), reciban buenas noticias. Tal vez ese día estemos celebrando esas noticias o bien, vamos a seguir trabajando para que pase algo positivo, es por eso que estamos seguros que mucha gente se unirá a esta gran marcha porque están molestos con lo que está pasando actualmente. Van a salir a la calle a unirse con nosotros para lograr un futuro mejor para nuestros estudiantes".

La marcha estará encabezada por los miembros del Comité. Lupe Ramos y tres estudiantes DACA destacados: Daniel Caracheo de Davenport University, Kevin Curiel-Vázquez de Western Michigan University y Juan Mascorro-Guerrero de Grand Valley State University. La visión de César era involucrar a todos, especialmente a los jóvenes, para que continúen con sus valores y su visión intemporal de un mundo mejor. César E. Chávez era un hombre común con una visión extraordinaria para unir a la humanidad y difundir la Igualdad, la Justicia y la Dignidad para todos.

"Este es un momento de unidad en la comunidad; caminando codo con codo para conmemorar la visión de César", agregó la entrevistada. "Estamos reservando espacio para los estudiantes! Ya me han escrito muchas escuelas nuevas que quieren participar. Cada vez se une más gente a este proyecto,

tenemos muchos integrantes nuevos del Comité y los voluntarios están bien comprometidos con su participación y el deseo de lograr un cambio".

Lupe dijo que todos están a favor de los *dreamers*. "Queremos que les den documentos cuando los necesitan no hasta dentro de 10 o 12 años. Aunque sabemos que los estudiantes están dispuestos a esperar siempre y cuando les permitan continuar legalmente en este país para que no tengan que andar escondiéndose. Uno de los tres estudiantes destacados que participará en esta marcha, ya se inscribió en cinco diferentes universidades porque quiere continuar con sus estudios y aunque quisiera hacerse ciudadano lo antes posible, está dispuesto a esperar con tal de que le den sus documentos. Nuestros jóvenes tienen miedo y están preocupados, por eso es necesario que salgamos a la calle todos unidos para demostrarles que estamos con ellos, hay que darles ánimo".

Una vez que concluya la marcha a las 11:30 a.m. se llevará a cabo la reunión de la comunidad en la capilla de Potter's House ubicada en el 811 de la Chicago Dr. SW, Grand Rapids, MI y a la 1:00pm un almuerzo de unidad en el restaurante *Maya Mexican Grill*.

Durante la reunión comunitaria se desarrollará el siguiente programa: John Booy Superintendente y miembro CEC de Potter's House dará las palabras de bienvenida al evento junto con Dave Veneklas EVP para el desarrollo organizacional de Davenport University.

Posteriormente se presentará a los estudiantes DACA: Daniel, Kevin y Juan, siendo este último el orador principal del evento, mientras que Daniel será el maestro de ceremonia. El cierre estará a cargo de Lupe Ramos-Montigny y por supuesto, la ya tradición canción "De Colores" dirigida por Rick Muñiz, músico, educador y motivador.

"Daniel, Kevin y Juan participarán activamente en representación de todos los estudiantes DACA. Ellos fueron seleccionados por las universidades a las que

pertenecen. Los tres son jóvenes muy activos, estudiosos, talentosos y con muchas ganas de salir adelante", agregó la entrevistada.

Cabe destacar que Lupe Ramos-Montigny tiene 18 años organizando esta marcha e ininterrumpidamente. "Comenzamos en el 2000 y me siento bien orgullosa porque hemos logrado tantas cosas. Es muy bonito saber que cuando me muera mi legado va continuar, ese nunca va morir. He trabajado en muchos proyectos y realizado muchos sacrificios para que nuestros hijos tengan una mejor calidad de vida. Me han dado dos doctorados por mi servicio en educación en la comunidad y cuando me reconocen por lo que hago, me alegra saber que estoy haciendo bien las cosas para mejorar la comunidad, la ciudad, el Estado, el país en general".

Asimismo, la entrevistada agregó: "Soy la voz de la gente que no tienen voz, de los hispanos, de la gente pobre, de los que no tienen casa, yo estoy al tanto de ellos porque los demás no los conocen, creen que todos tienen computadora y se enteran de lo que está sucediendo, pero hay mucha gente que no lo puede hacer. Mi trabajo es con la comunidad. Mi trabajo es agradecer y apreciar por mucha gente. Es una vida de sacrificios para mejorar las oportunidades de los que vienen atrás de nosotros".

¡La lucha continúa! Las actividades de justicia social de César E. Chávez 2018 están dedicadas a los estudiantes de DACA y a la aprobación de una Ley justa que les permita seguir adelante. Su petición al gobierno es mostrar Respeto, Dignidad y Protección Permanente para todos los inmigrantes.

Para la reunión comunitaria es necesario realizar reservación previa en <https://cecsocial-justiceactivities.eventbrite.com> Mayor información con Lupe Ramos-Montigny al (616) 942 5241 o con Juan Mascorro-Guerrero al (269) 331 9600.



Consulado de México invita a participar en el programa IME Becas, 9 de marzo

Por: Isabel Flores, Corresponsal La Prensa

DETROIT, MI, 5 III 18: La Secretaría de Relaciones Exteriores (SRE), a través del Instituto de los Mexicanos en el Exterior (IME) y el Consulado de México en Detroit, convocan a instituciones educativas y Organizaciones Sociales a participar en el programa IME Becas para obtener estímulos económicos destinados a estudiantes mexicanos o de origen mexicano. La fecha límite para la recepción de solicitudes es el viernes 9 de marzo.

Jesús Gutiérrez, Coordinador de Comunidades del IME en Detroit, comentó: "Es muy importante que recibamos las solicitudes a más tardar el viernes 9 de marzo o no serán tomados en cuenta. Pueden presentar la información directamente en nuestras oficinas o bien, enviarla al correo del Consulado: detroit@sre.gob.mx o mi correo personal: jgutierrez@sre.gob.mx".

De acuerdo con el entrevistado, dichas becas están divididas en dos rubros. Educación superior en donde pueden participar universidades de grado de licenciatura, maestría y doctorado, quienes deben demostrar o justificar la utilización de los fondos pensando en que tienen un número de mexicanos o hijos de mexicanos considerables en su matrícula. "Las instituciones ganadoras reciben el dinero y ellas son las que designan a los estudiantes que reciben el apoyo económico"; aclaró Gutiérrez.

El otro rubro es para las instituciones de educación para adultos, las cuales pueden tener un formato de plaza comunitaria en donde ofrecen educación primaria y secundaria bajo el programa del Instituto Nacional de Educación para Adultos (INEA) o bien, instituciones educativas que ofrecen GED en español, inglés como segunda lengua, computación, alfabetización, etc con una alta matrícula de mexicanos o hijos de mexicanos. "Muchos de los programas de la Cancillería pueden ser aprovechados por personas de otras nacionalidades

como es el caso de la ventanilla de salud; sin embargo Becas IME es única y exclusivamente para mexicanos o hijos de mexicanos".

Las bases para participar, son las siguientes:

- Las instituciones educativas y organizaciones sociales interesadas pueden presentar la solicitud de apoyos financieros de IME Becas por conducto de la representación consular de México con jurisdicción sobre su domicilio.

- Sólo serán consideradas las instituciones y organizaciones que reciban el respaldo institucional del consulado respectivo y contribuyan a procurar fondos adicionales que al menos se equiparen con los solicitados.

- No se aceptarán solicitudes incompletas o posteriores a las fechas de cierre de la convocatoria; se considerará, para los envíos de correspondencia las fechas del envío y no la recepción en las oficinas consulares.

Es responsabilidad del solicitante asegurarse de que la representación consular recibió su solicitud.

Requisitos

- Entregar las solicitudes de fondos con la firma del representante de la institución u organización y sus anexos:
 - Copia de los estatutos legales (bylaws) de la institución / organización.

- Incluir una propuesta con los siguientes elementos, con una extensión máxima de tres cuartillas:
 - Misión de la Institución educativa u organización social no lucrativa
 - Descripción de:
 - La organización o institución, sus objetivos, programas, actividades y logros en el ámbito de la educación y en el desarrollo educativo de los migrantes mexicanos.
 - Sus proyectos y planes para cumplir las metas esperadas (anticipando los resultados que se conseguirán con los fondos de IME becas y los recursos complementarios), así como los procedimientos para evaluar el logro de los objetivos.
 - Otras aportaciones recibidas y anticipadas por la

institución/organización para ayudar a cumplir con los objetivos del proyecto y las actividades relacionadas.

- Presupuesto que describa a detalle los gastos propuestos por la institución u organización solicitante.

- En el caso de instituciones u organizaciones beneficiarias de IME Becas del ciclo inmediato anterior, deberá presentar el informe de resultados correspondiente.

Los consulados se encargarán de verificar que las solicitudes cumplan con los requisitos de la convocatoria. Asimismo, se encargarán de conformar el comité del jurado calificador. Al respecto, el funcionario mexicano resaltó: "El consulado convoca a personajes de la sociedad civil para que participen como parte del comité evaluador. Normalmente invitamos a los Consejeros del IME, autoridades locales, empresarios, gente que tenga un amplio criterio y que conozca la situación de los mexicanos en el exterior para que pueda evaluar las propuestas recibidas, algunas de ellas son muy viables y otras no. Ellos son los que deciden a los ganadores, bajo las reglas del programa, y finalmente nos notifican sobre la decisión acordada. El Consulado no tiene nada que ver en el proceso de selección".

El IME publicará los resultados de la convocatoria el día 28 de marzo de 2018 y las representaciones consulares realizarán la entrega de recursos durante el mes de mayo de 2018. Es importante destacar que la entrega de recursos es normalmente en noviembre, sin embargo como es un año electoral en México, en esta ocasión se adelantó la fecha de entrega de recursos con el objetivo de que la actual administración no tenga pendientes en su entrega y reporte de actividades realizados durante el año.

Para mayor información, comunicarse con Jesús Gutiérrez al Tel. (248) 336-0320 extensión 16 o por correo electrónico al jgutierrez@sre.gob.mx

"People forget that the soil is our sustenance. It is a sacred trust. It is what has worked for us for centuries."

— César E. Chávez

Show your support on March 30th!
La Prensa will be having a Special Issue honoring César E. Chávez. The deadline to submit is March 16th. For more info please call 419-870-2797 or email adriannelaprensa@gmail.com.



Supreme Court declines to decide fate of 'DREAMers' just yet

By JESSICA GRESKO, Associated Press

WASHINGTON, DC, Feb. 27, 2018 (AP)—The US Supreme Court on Monday rejected the Trump administration's highly unusual bid to bypass a federal appeals court and get the justices to intervene in the fate of a program that protects hundreds of thousands of young immigrants from deportation.

The announcement means the case affecting "DREAMers" will have to work its way through the lower courts before any Supreme Court ruling is possible. The case could also become moot if Congress takes action in the meantime. Right now, however, efforts to address the issue in Congress have hit a stalemate.

The Supreme Court's decision for now to stay out of the case on the Obama-era *Deferred Action for Childhood Arrivals* program, or DACA, wasn't surprising. It's highly unusual for the Supreme Court to hear a case before a lower appeals court has considered it.

But DACA supporters hailed the decision as a significant—if only temporary—win. Trump said the case would now be heard by an appeals court and "we'll see what happens from there."

"You know, we tried to get it moved quickly because we'd like to help DACA. I think everybody in this room wants to help with DACA," he said to visiting governors. "But the Supreme Court just ruled that it has to go through the normal channels."

DACA has provided protection from deportation and work permits for about 800,000 young people who came to the U.S. as children and stayed with-

out documentation. In September, Trump argued that President Barack Obama had exceeded his executive powers when he created the program. Trump announced he was ending the program effective March 5 and gave lawmakers until then to come up with a legislative fix.

But in recent weeks, federal judges in San Francisco and New York have made Trump's deadline temporarily moot for people who have sought and been granted renewals; the rulings do not extend to people who are applying for the first time. Judges issued injunctions ordering the administration to keep DACA in place while courts consider legal challenges to Trump's termination. As a result, U.S. Citizenship and Immigration Services resumed accepting and processing DACA renewals in January, just as it had before Trump's September announcement.

The Trump administration has not tried to block the injunctions that force it to continue operating the program. Though the March 5 date is now moot, *Greisa Martínez*, policy and advocacy director for *United We Dream*, said DACA supporters planned to demonstrate in Washington, DC on that day in part to continue to pressure Congress to act.

The Senate two weeks ago blocked a bipartisan bill offering DREAMers potential citizenship and providing \$25 billion for Donald Trump to build his proposed border wall with Mexico. A more conservative House proposal that sharply reduces legal immigration and imposes other restrictions has languished short of the GOP votes it would need to pass, leaving its fate in question.

The Supreme Court's announcement Monday that it wouldn't step in to the case now means the U.S. Court of Appeals for the Ninth Circuit will likely be the first appeals court to weigh in on the topic, the step before the case would return to the Supreme Court.

California Attorney General Xavier Becerra, who has led the multistate lawsuit in California to keep DACA in place, cheered the Supreme Court announcement Monday. "It's a victory for all Dreamers, certainly a great victory for California," Becerra said during a phone call with reporters. "It's a victory for the rule of law and it's a victory for our economy."

The Ninth Circuit has set no date to hear arguments but has given lawyers dates by which they must file briefs that run through April. *Andrew Pincus*, an attorney who represents more than 100 businesses that intervened in support of DACA, said June is probably the earliest that the court would rule.

Trump on Monday didn't seem to hold out much hope of winning at the Ninth Circuit, criticizing the liberal-leaning court by saying "nothing's as bad as the Ninth Circuit."

"I mean, it's really sad when every single case filed against us is in the 9th Circuit we lose, we lose, we lose and then we do fine in the Supreme Court," he said.

Associated Press writers Elliot Spagat in San Diego and Jill Colvin, Mark Sherman and Alan Fram in Washington contributed to this report.

Success Stories Give Us Hope That We Can Win Our Immigration Case

I tell success stories all the time because they tell the story of real people who suffered real issues in immigration, and had real outcomes – that were positive. While there's a lot of bad news out there, there are also many very lucky people who are having very heart-warming successes – and the next could be yours.

Our attorney Jonathan Bartell helped our client recently who had previously been granted a 601A waiver for inadmissibility – but then later arrested for domestic violence. Normally this is not good. Not only is domestic violence a deportable offense, but it can also lead to the revocation of his waiver. A conviction for domestic violence would also disqualify him for 42B relief, or cancellation of removal. You can only get a 42B if among other things, you have a good moral character. Domestic violence is one example of not having good moral character.

The criminal case was challenging because there were two victims with visible injuries. Not good. Our client had no forms of relief from immigration court – so our goal was to be in a position to obtain voluntary departure, which meant our client would leave the US, and then reenter the US using his waiver.

We did a couple very important things. We filed a 10-year cancellation of removal, due to the fact that our client has a US citizen wife and two young children. The 10-year cancellation filing includes a declaration of hardship. We also with great persistence negotiated with the prosecutor over many months, and were able to resolve the criminal case – our client was permitted to plead to an offense that neither disqualifies him for 42B relief nor his 601A waiver.

So finally we had good news: the immigration matter was resolved, and our client would be able to stay in the US legally with his family. It's stories like these – real hard work to untangle the client's knot of legal problems – that assure future clients that their immigration problems likely have a real solution.



Jonathan Bartell

Margaret W. Wong, Esq.
Margaret W. Wong & Associates LLC
3150 Chester Ave, Cleveland, Ohio 44114
Phone: 216-566-9908



Editor's Note: Margaret W. Wong, Esq., is an adjunct professor of law at Case Western Reserve University Law School and has been recognized as a National Asian Pacific American Bar Association (NAPABA) Trailblazer. She enjoys a "Preeminent AV" rating by Martindale Hubbell. She was attorney for President Obama's Auntie. Margaret W. Wong & Associates LLC is a national, full-service immigration and criminal law firm with offices in Cleveland, Ohio, New York City, Chicago, Los Angeles, Atlanta, Nashville, Minneapolis, Columbus, Detroit, and Raleigh.

Cuba crea institución para divulgar el pensamiento de Castro

Por ANDREA RODRÍGUEZ, Associated Press

LA HABANA, 27 II 18 (AP): Cuba se movilizó para preservar la memoria del fallecido expresidente Fidel Castro con la creación de una institución destinada a preservar el patrimonio documental del ícono de la revolución.

El periódico oficial Granma informó el martes que por orden del mandatario Raúl Castro se constituyó un "grupo de trabajo" con una treintena de especialistas para poner en marcha la entidad que estará a cargo del vicepresidente Miguel Díaz-Canel, quien se perfila como el potencial sucesor a la primera magistratura.

"Se trata de perpetuar y acopiar en una institución la valiosa información que a través de los años se ha ido atesorando sobre las actividades que el Comandante en Jefe desarrolló durante su fecunda vida y que forman parte de la memoria histórica de la nación", señaló el rotativo, órgano oficial del Partido Comunista de Cuba, citando a Díaz-Canel.

La reunión para establecer dicha dependencia y de la cual se mostraron imágenes en los medios de prensa locales estuvo encabezada por Castro, actual gobernante y hermano del fallecido líder.

Castro, de 87 años, informó que no se postulará para una reelección en la reunión de los diputados del Parlamento unicameral prevista para abril y, aunque no fue explícito, durante los últimos años se mostró a Díaz-Canel, de 56, como la apuesta más firme para la transición entre los llamados históricos revolucionarios – casi todos octogenarios – y las siguientes generaciones.

Díaz-Canel hizo su carrera política desde las bases del Partido Comunista y expresó siempre su admiración y

vocación de continuidad. Fidel Castro falleció a fines de 2016 y siguiendo su pedido no se erigirán estatuas o se impondrá su nombre a escuelas e instituciones para evitar el culto a la personalidad.

Sin embargo, los diputados reunidos en la Asamblea en diciembre de 2016 aprobaron una ley para "el uso del nombre y la figura del compañero Fidel Castro", lo que permite la creación del instituto para preservar su patrimonio documental.

A comienzos de febrero el propio Consejo de Estado había creado la Entidad de Ciencia, Tecnología e Innovación Sierra Maestra para integrar en un solo centro los proyectos experimentales y agrícolas a los cuales se dedicó Fidel Castro, sobre todo en sus últimos años, para mejorar la producción o la aplicación de plantas.

Rosselló: EEUU recortó préstamo de ayuda para Puerto Rico

Por DANICA COTO, Associated Press

SAN JUAN, Puerto Rico, 27 II 18 (AP): El Departamento del Tesoro de Estados Unidos recortó en más de la mitad un préstamo de ayuda por desastres a Puerto Rico, dijo el martes el gobernador de la isla Ricardo Rosselló, quien pidió ayuda al Congreso federal.

Rosselló dijo que los funcionarios federales redujeron la cifra de 4.700 a 2.000 millones de dólares sin dar ninguna explicación, a casi cinco meses después de que el Congreso aprobó el préstamo. El gobernador advirtió que la medida pone a la isla en un "peligroso dilema financiero" y que su

gobierno pudiera verse forzado a recortar algunos servicios esenciales, mientras la isla continúa batallando para recomponerse luego del paso del huracán María.

"Cualquier interrupción material a los servicios públicos de Puerto Rico solo empeorará la emigración de nuestra población al territorio continental, además de que prolongará y profundizará la crisis económica de Puerto Rico", señaló Rosselló.

Decenas de miles de puertorriqueños huyeron de la isla a territorio continental luego del paso del huracán de categoría 4 por el territorio estadounidense, que de

antemano intentaba reestructurar una porción de su deuda pública de 73.000 millones de dólares.

Rosselló dijo que parece que el Departamento del Tesoro impuso ciertas restricciones al préstamo para que fuera "extremadamente difícil para Puerto Rico acceder a los fondos cuando lo que más necesita es la ayuda federal". Agregó que los funcionarios del departamento le habían dicho al gobierno la semana pasada que no tenían intención de condonar el préstamo.

El Congreso aprobó el

(Continúa en la p.6)

Please Join us for the..

Chocolate & Wine Affair

Saturday, March 10, 2018

Sample delicious Chocolate & Wine
Silent Auction, Mystery Bags,
Mix & Mingle with Friends.

6:00 pm - 10:00 pm
Sylvania Area Family Services, Inc
5440 Marshall Rd. Sylvania, OH

Admission \$20 in advance or at the door



Thank you to our Sponsors..



Cámara de Comercio Hispana del Oeste de Michigan invita a enviar nominaciones para los Premios 2018

Por: Isabel Flores, Corresponsal La Prensa

GRANDRAPIDS, MI, 6 II 18: La Cámara de Comercio Hispana del Oeste de Michigan (WMHCC por sus siglas en inglés) invita a enviar nominaciones desde ahora y hasta el 9 de febrero, para la Gala Anual de Premios 2018, la cual se llevará a cabo el próximo 21 de marzo en el hotel JW Marriott.

Cualquiera puede nominar un negocio o persona para las siguientes categorías:

- **Negocio Hispano del año.** Este premio se otorga a un destacado negocio hispano que demuestre un excelente crecimiento, servicio al cliente, creación de empleo, buena relación con los empleados y compromiso con la comunidad de negocios.

- **Hombre de negocios hispano del año.** Este premio se otorga a un hispano que ha mejorado la comunidad de negocios hispana con una contribución significativa, o que de otra manera ha aportado positivamente para el desarrollo económico y comercial del área del Oeste de Michigan y que es un ejemplo a seguir.

- **Negocios Hispanos más prometedores.** Este premio se otorga a un negocio u organización hispana que tiene menos de tres años, pero tiene el impulso y la ambición de ser exitoso durante mucho tiempo.

- **Joven profesional del año.** (Menor de 40 años antes de junio de 2018). Este premio se otorga a un destacado profesional hispano que ha sido un modelo a seguir para los profesionales hispanos o juventud y que ha demostrado un fuerte compromiso con la comunidad.

- **Construcción de puentes.** (Excluye a los actuales miembros de la mesa directiva de WMHCC). Este premio es dado a un hispano que ha sido un defensor de los miembros de la Cámara y la comunidad hispana al proporcionar apoyo y recursos que vayan de acuerdo a la misión de la institución.

- **Premio sin fines de lucro.** Este premio se otorga a una persona en el sector no lucrativo o una organización sin fines de lucro que ha realizado contribuciones positivas a la comunidad de negocios hispanos en el Oeste de Michigan. Su compromiso puede ser en el sector empresarial,



iniciativas empresariales, educación y/o crecimiento profesional.

Guillermo Cisneros, Director Ejecutivo de la Cámara, comentó [above photo]: “Queremos invitar a toda la gente del Oeste de Michigan que envíen a sus nominados, a todos aquellos que están haciendo cosas buenas por la comunidad. Sabemos que hay muchos latinos destacados en diferentes áreas y es importante que nos lo hagan saber, nos encantaría recibir nominaciones de Kalamazoo, Holland, Muskegon, Grand Haven y todas las áreas que se pueda porque somos una Cámara incluyente de todo el Oeste de Michigan. Este año nos sentimos muy contentos porque ya hemos recibido varias nominaciones, pero les pedimos que nos sigan apoyando”.

Es importante mencionar que los nominados no tienen que ser parte de la Cámara de Comercio y pueden ser propuestos por cualquier persona del público. Las nominaciones son del 22 de enero al 9 de febrero. Para registrar a una persona y/o negocio, es necesario completar el registro que se encuentra en facebook: <https://www.facebook.com/westmichigan.hispanicchamber/> o bien, en el sitio web de la Cámara: www.hccwm.org

“Hay ciertas reglas que se tienen que seguir, por ejemplo una persona no se puede nominar a ella misma o un socio no puede nominar a otro socio. Por eso les invitamos a entrar a nuestra página para ver los requisitos”, agregó el entrevistado. “El jurado calificador está conformado por gente de la comunidad externa a la Cámara. Tratamos que el proceso sea externo, ellos deciden en base a todos

los documentos que se envían para nominación”.

La evaluación será realizada por un panel independiente compuesto de distinguido líderes comunitarios del sector empresarial. Las decisiones se tomarán en base a los principales logros obtenidos en las áreas de negocios, desarrollo económico, adquisición y/o acceso a capital, mostrando una tendencia constante de crecimiento. Liderazgo, trabajo en colaboración y servicios a la comunidad empresarial latina en general. Los candidatos deben tener una sólida reputación en la comunidad por tener un buen carácter y demostrar alta ética.

Cisneros resaltó que la cena de gala lleva más 10 años celebrando a los negocios hispanos que han sobresalido en los últimos años y también las colaboraciones que se realizan a la comunidad. “Es uno de los eventos más importantes de la Cámara, en donde los invitados conectan con representantes de todos los niveles de gobierno, contaremos con la asistencia de la Alcaldesa Rosalynn Bliss. En otros años hemos tenido mensaje del Gobernador del Estado. Asisten presidentes de compañías, ejecutivos de todas las corporaciones, estudiantes dueños de negocios latinos, organizaciones sin fines de lucro, amigos que simpatiza con los esfuerzos de la cámara, es un evento muy agradable. Además contaremos con entretenimiento y una exquisita cena”.

Cada año, la cámara de comercio hispana del Oeste de Michigan celebra los enormes logros de sus miembros y la comunidad hispana local en su gala anual de premios, la cual tiene un costo de \$85 dólares para los miembros y \$95 para quienes no son miembros, para más información, comunicarse al 616-452-3960

WMHCC se dedica a trabajar con todos los miembros de la comunidad para aumentar el avance económico de las empresas de propiedad hispana y para ayudar al crecimiento profesional de los líderes empresariales hispanos en West Michigan.



Estudiantes de Wayne State University marchan para pedir por la seguridad del campus

BAMN es amenazado por estudiante con cuchillo y comentarios racistas

Por: Isabel Flores, Corresponsal La Prensa

DETROIT, MI: Estudiantes de Wayne State University marcharon para demandar se respeten los derechos de los inmigrantes, defender DACA y pedir por la seguridad de ese campus, luego que el pasado 13 de febrero de 2018, un estudiante mostrara un cuchillo e hiciera comentarios amenazantes a los integrantes de la organización BAMN mientras distribuían volantes sobre justicia social.

La Coalición para Defender la Acción Afirmativa, la Integración y los Derechos de los Inmigrantes y Luchar por la Igualdad por Cualquier Medio Necesario (BAMN) tenían una mesa informativa en Wayne State University (WSU) invitando

a los estudiantes a participar en las marchas que realizarían el domingo 18 y sábado 24 de febrero en Dearborn para pedir por la liberación de los refugiados iraquíes libres y el alto a la detención de los inmigrantes, cuando se vieron amenazados por un estudiante del campus.

“Teníamos una mesa informativa en uno de los edificios de Wayne para promover nuestras marchas, con letreros que decían: paren las deportaciones, defendamos DACA, abran las fronteras, ciudadanía a inmigrantes, entre otros. Había una persona sentada en nuestra mesa y tres o cuatro repartiendo información. En dos ocasiones anteriores un estudiante se daba vueltas cerca de nosotros diciendo: Construyan el muro. ¡Hagamos que Estados Unidos

vuelva ser grandioso otra vez! Fuera los ilegales”, relató Kate Stenvig, Organizadora representante de BAMN en Detroit, quien al igual que sus compañeros, no podían creer lo que escuchaban.

“Decidimos prepararnos para tomar una foto o video cuando se acercara el estudiante y eso fue justamente lo que ocurrió el pasado 13 de febrero. Ese día se acercó en directo a nuestra mesa diciendo que todos los inmigrantes deberían de ser deportados y en eso sacó un cuchillo, estaba intentando intimidarnos. Pero como ya estábamos preparados grabando, de inmediato subimos el video a las redes, la gente lo empezó a compartir y se volvió viral”, agregó la entrevistada responsable de

(Continúa en la p. 13)

“ANDREW LLOYD WEBBER HAS BROADWAY ROCKING!”

—REUTERS



Fisher Theatre
April 10–22

Broadway In Detroit sponsored by PACIFICA Chrysler Dealer.com

BroadwayInDetroit.com, ticketmaster.com, 800-982-2787 & box office 313-872-1000. Groups (12+): Groups@BroadwayInDetroit.com or 313-871-1132. 0C 7:30PM April 13.

Broadway Corridor Coalition seeks to slow down traffic while ODOT projects, César Chávez mural will be removed

By Kevin Milliken, La Prensa Correspondent

OLD SOUTH TOLEDO, March 2, 2018: Cars are blowing down Broadway at alarming speeds, but the *Broadway Corridor Coalition* is pushing temporary solutions and a permanent plan to help slow down traffic before someone gets hurt or killed by driver negligence.

The March version of *First Friday* at the *Sofia Quintero Art and Cultural Center* became a community meeting of sorts, as concerned residents munched on soup and salad while hearing temporary and long-term plans for calming traffic on the busy boulevard. Residents say drivers are traveling at least 40 to 50 miles per hour—if not 60 to 70 miles per hour—in what is posted as a 35 mph zone.

“We’ve noticed it because Sofia Quintero has grown and our offices are across the street, but we have children’s programming on the other side of Broadway,” said *Taylor Balderas-Burciaga*, SQACC executive director. “The cars are just flying by. We assume they’re getting off the (Anthony Wayne) Trail and they’re used to that speed, or off the expressway. It’s getting pretty dangerous as far as trying to get from one side of Broadway to the other.

“It’s the participants and the kids. We’re looking at some afterschool programs, art camps in the summer—and when you get a large group of kids, that’s when it gets a little taxing,” said Ms. Balderas-Burciaga. “It’s nervous at times. We’ve gotten caught in the middle before and sometimes they’ll slow down, and sometimes they just don’t.”

“Hopefully there won’t be a major accident. I’ve got my granddaughter who crosses Broadway to go to *Queen of Apostles School* and she almost got hit once,” said *Chevo Torres*, president of *Latinos United*. “My grandson came home crying. A car passed through a red light and we don’t have a crossing guard there. They’ve got quite a few



kids at *Queen of Apostles* who cross.”

“God forbid, I hope nothing would happen by any means. Luckily, the city is working with the *Broadway Corridor Coalition* to come up with ideas on how we can potentially get the drivers to slow down,” said Ms. Balderas-Burciaga. “There are a lot of walkers in this area. Not everyone has vehicles, so everybody walks.”

The speed of the vehicles traveling through the neighborhood also runs counter to the master plan for the *Broadway Corridor* as an inviting, walkable business and residential district.

“The plan is to be able to walk up and down Broadway—grab something to eat, visit art, intentionally not having to drive every place, but walk,” said Ms. Balderas-Burciaga.

“There’s a *Catch-22* to the efforts to slow down the traffic pattern. While safety is of primary concern, the coalition wants even more traffic flow down Broadway for improved economic development in the neighborhood.

“We want more traffic because of the business and everything that goes on here, but it’s just a matter of how that traffic is going to come through here,” said Ms. Balderas-Burciaga. “More traffic is what we’d be happy to see as long as the speed is what it should be.”

“This is actually one of our strategies in the master plan—

road calming or complete streets,” said *Jennifer Van Horn*, *Toledo Zoo* facilities construction and small projects manager, who is doubling as the *Broadway Corridor* master plan designer and coordinator, as well as treasurer for the coalition. “We’re using this opportunity as our first implementation (of the master plan).”

Van Horn and *Toledo Design Center* planners are working with traffic enforcement engineers from city government to take the four-lane road down to three lanes—one in each direction with a turn lane between *Western* and *Walbridge* Avenues. There also will be mid-block crosswalks and permanent median strips added to help pedestrians get from one side of Broadway to the other safely. *Crittenden* Ave. would be closed at Broadway, according to the current plan.

“By doing that, we’ll be able to do bump-outs and add medians that have plantings and things on the turnlane,” said Ms. Van Horn. “What we’re hoping is that it will slow down traffic and it will be great for businesses. People will get to know what we have along this corridor.”

“They’ve told us that just lowering the speed limit to 25 isn’t going to do anything,” said Ms. Balderas-Burciaga. “They’ve assured

(Continued on Page 13)

Toledo Zoo offers ‘Garden Tour Series’

The Zoo’s *Garden Tour Series* brings people and plants together by taking guests through the Zoo’s gardens and grounds to better understand how plants grow, bloom, and change throughout the seasons.

Each tour is guided by a Zoo horticulture staff member who will discuss different gardening topics, including: growing tips, watering best practices and much more. Whether you are a seasoned green thumb or gardening greenhorn, there will be something to learn and apply to at-home gardening projects.

The first tour in the series is entitled “*Come Grow with Us – A Behind-the-Scenes*

Tour of the Greenhouse and Ziem’s Conservatory” and will be offered March 13 and 27, 2018. Join the Zoo’s horticulture staff for a behind-the-scenes tour of its greenhouse facility: home to a unique variety of plants suitable for both indoor and outdoor use. Guests will also get a sneak peek at what the Zoo has planned for summer annual displays and take home some tips on how to start and grow healthy annuals, vegetables and indoor foliage plants.

The *Garden Tour Series* takes place on the second and fourth Tuesdays of March, June, July, August and Sep-



tember. The tours run from 10:30 a.m. – noon, rain or shine. Guests are encouraged to dress for the weather and wear comfortable walking shoes, as the tour encompasses the entire Zoo.

The cost is \$10 for Toledo Zoo members and \$15 for non-members, per person / tour. Space is limited and reservations are required.

Visit toledozoo.org/gardentours to make reservations or call 419-385-4040.

Agricultural union FLOC pushes Mexican government to defend Mexican farmworkers in the US

MEXICO CITY, MEXICO, Feb. 28, 2018: In a meeting with the *Roberto Campa Cifrián* on Tuesday, the Secretary of Labor of Mexico, *FLOC President Velásquez* pushed the Mexican Department of Labor to work with FLOC in achieving a common interest of protecting Mexican workers.

Historically, Mexican workers who come to the US to work in the fields through the *H2A* guest worker program have been exploited in the workplace and excluded from most laws that protect the rest of the US workforce. *Velásquez* explained the harmful impacts of this lack of parity by detailing abuses that Mexican farmworkers face in the US including widespread wage theft, sexual harassment, and dangerous working conditions among others.

In the context of Trump’s administration and immigration proposals like the *Goodlatte Bill*, *Velásquez* stressed the need for Mexico to defend their own citizens. *Velásquez* suggested that the Mexico government use

the NAFTA renegotiations to push for the expansion of the *Agricultural Worker Protections Act (AWPA)* to include *H2A* guestworkers.

AWPA is the principal federal law that provides federal protections around the wages, housing, transportation and working conditions of US agricultural workers but currently excludes *H2A* guest workers from its protections and remedies. If AWPA covered the *H2A* program, it would be an additional tool that labor organizations could use to stop the abuses in the *H2A* program, which has expanded rapidly to more than 200,000 agricultural workers in 2017, the majority of whom are Mexican citizens.

During the meeting, *Campa Cifrián* committed to promoting actions and policies to stop the exploitation of agricultural workers and stated that he was confident that they could advance protections for workers. *Campa Cifrián* requested another meeting this summer to give a report back on the progress



that has been made.

“We are grateful for *Campa* taking the time to meet with us. We look forward to our next meeting this summer to hear what progress has been made and to continue building a collaborative relationship with the Mexican government to achieve our common goal of protecting Mexican workers,” concluded Mr. *Velásquez*.

Editor’s Note: *The Farm Labor Organizing Committee (FLOC)* is a farmworker union that represents over 10,000 farmworkers in NC, SC, KY and OH. *FLOC* organizes farmworkers in a large-scale effort to make structural changes and improve the working conditions and wages of farmworkers. Since 2007, the union has been calling on tobacco purchasers to spend more money buying US tobacco to support growers and improve conditions for the tobacco farmworkers in their supply chain.

FRIDAY MARCH 16

La Traizion

Los AZTECAS

2018

UT LATINO STUDENT UNION DANCE

FEATURING LIVE MUSICAL PERFORMANCES BY

LA TRAZION - LOS AZTECAS - GRUPO VICIO

FOR TICKET & TABLE RESERVATIONS & MORE INFO. CONTACT JAVIER 419-509-4656

MORE INFO COMING SOON

La Prensa Newspaper

Aztlan Communications, Inc.

Publisher

Advertising:

Rubén Torres 440-320-8221
 Adrienne Kolasinski 216-688-9045
 María Molina 419-242-7744
 Rico 419-870-6565

Lorain/Cleveland Sales Manager
 NW Ohio and MI Sales Manager
 Marketing Representative
 Sales, Graphics, Editing; Photography, Cacography, & Hispanic Marketing

Editorial:

Kevin Milliken
 Isabel Flores
 Adrienne Chasteen II

La Prensa Correspondent
 Latin America Correspondent
 Junior Correspondent

Art/Graphics/WebSite:

Jennifer Retholtz

Graphics & Web Manager

Aztlan Communications Inc.

PO Box 792, Saline MI 48176

SALES: 419.870-2797 or 440-320-8221

E-mail: rico@laprensa1.com www.laprensa1.com

Since 1989

Copyright 1989 - 2018 by La Prensa Publications, Inc.

LMHA partners with Jones Leadership Academy to create mentoring program

TOLEDO, Ohio, Feb. 14, 2018: Lucas Metropolitan Housing Authority (LMHA) has announced a one-on-one mentoring program in partnership with Jones Leadership Academy (JLA) to provide guidance to their graduating seniors.

The pilot partnership is an initiative that will deliver a jumpstart for JLA graduating seniors to gain important resources that will help them as they enter into adulthood, college and professional careers.

The initiative was started by LMHA. Each student is assigned a LMHA mentor that they will work with through the remaining school year. The mentor/mentee will meet on a monthly basis and engage in specific developmental activities, along with job shadowing at LMHA.

JLA is a high school with a career-tech focus and business-themed curriculum, including marketing, finance and supply chain management. The school offers small class sizes and separate wings for girls and boys.

"We are thrilled with this exciting new partnership, and have had a vision of connecting with the community beyond its residents for awhile now," said Demetria Simpson, President and Chief Executive Officer, LMHA. "We think that mentoring can change lives, and help children to realize their full potential,



while teaching the mentor important life lessons at the same time. These positive relationships are a win-win."

About Lucas Metropolitan Housing Authority

Established in 1933, Lucas Metropolitan Housing Authority (LMHA) provides affordable housing to adults, seniors and children in its Public Housing, Housing Choice Voucher, Mixed-Income and market rate housing units. LMHA provides a myriad of programs and opportunities designed to improve the total quality of life for our residents, with the ultimate goal of achieving self-sufficiency.

The programs and services are the result of successful collaborations with numerous community partners. Its current housing portfolio consists of 2,701 Public Housing units; 4,366 Housing Choice Vouchers; 32 Low-Income Housing Tax Credit units; 198 Market Rate units; and, 53 Rent-to-Own properties.

About Jones Leadership Academy

Jones Leadership Academy offers a college preparatory program for students in 7th through 12th grades that focuses on college readiness and 21st century skills. Admission is now open for incoming seventh, eighth and ninth grade students from Toledo and surrounding areas.

This High School of Business has a Career Tech focus on a business-themed curriculum that includes marketing, finance and supply chain management. The school offers small class sizes, separate wings for girls and boys, and a full roster of athletics and extracurricular activities, including an award-winning chess team.

Photo Caption: Demetria Simpson President and CEO of LMHA, Dr. Ward Barnett, principal at JLA; and Angela Rivers, business teacher at JLA.

Camp opportunities provided by The Salvation Army

TOLEDO, March 1, 2018: The Salvation Army is offering two different camp experiences for children in the Toledo area. The first is a week-long overnight summer camp taking place August 1-6. The second is a summer day camp offered Monday-Friday, June 25 to August 3 (camp will not be held on July 4).

The overnight camp is held at Camp NEOSA located in Carrollton, Ohio. Children ages 6-12 years old are welcome to attend. The camp costs an adjusted price of \$25 per child and a physical and medical paperwork are required. Transportation is provided from Toledo; campers will leave Toledo early in the morning on August 1 and return in the afternoon on August 6.

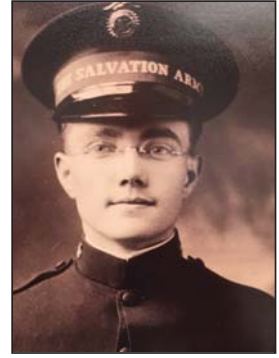
Camp NEOSA is an accredited camp with a nurse on staff and offers many activities including swimming, a zip line, ropes course, and crafts. Captain Mike Smith says, "It provides a great opportunity for children to spend time outdoors, meet other children and staff from around the world."

Summer day camp is offered at The Salvation

Army building in downtown Toledo, children entering camp experiences for children in the Toledo area. The first is a week-long overnight summer camp taking place August 1-6. The second is a summer day camp offered Monday-Friday June 25 to August 3 (camp will not be held on July 4) registration is required by May 25. Captain Angie Smith says, "It's a safe, fun environment where the children get to meet new people and learn about Jesus." Day camp is offered for 6 weeks and costs \$5 per child per week, the cost covers supplies and field trip costs. Each week has a theme, such as sports, or science and these themes help determine daily field trips and craft projects.

If interested in having your children attend, contact The Salvation Army at 419-241-1138. For more information on both camp experiences and to see all the themes visit: The Salvation Army website at <http://sar.my/tu> or call 419-241-1138.

Editor's Note: The Salvation Army was established in London in 1865 and has been supporting those in need without discrimination for



130 years in the United States. According to the non-profit, "Nearly 30 million US-Americans receive assistance from The Salvation Army each year through the broadest array of social services that range from providing food for the hungry, relief for disaster victims, assistance for the disabled, outreach to the elderly and ill, clothing and shelter to the homeless and opportunities for underprivileged children. 82 cents of every dollar The Salvation Army spends is used to support those services in 5,000 communities nationwide."

After WWI, Earl H. Neller was such a member. For more information, go to www.salvationarmy-nw ohio.org.

EEUU recortó préstamo de ayuda para Puerto Rico

(Continuación de p.6)

préstamo en octubre para ayudar a Puerto Rico a recuperarse de las secuelas del huracán, el cual dejó decenas de muertos y daños materiales por cerca de 94.000 millones de dólares. Cerca del 15% de los usuarios siguen sin electricidad y más de 700 familias todavía viven en hoteles.

La semana pasada, la compañía eléctrica de Puerto Rico obtuvo un préstamo de emergencia de 300 millones de dólares que ayudará a que pueda seguir operando, pero solamente hasta finales de marzo, de acuerdo con una junta federal que supervisa las finanzas de la isla. La junta dijo que planea pedir más préstamos en las próximas semanas.

El Departamento del

Tesoro indicó el martes por la noche que el lunes había discutido con funcionarios federales y con los miembros de la junta los términos y condiciones bajo los cuales se ofrecerían los préstamos "para proteger las inversiones federales de los contribuyentes mientras se garantiza que los fondos estén disponibles rápidamente cuando sean necesarios".

Agregó que Puerto Rico podrá acceder sin problemas a los fondos siempre y cuando su balance de efectivo esté por debajo de los 800 millones de dólares, y que la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias de Estados Unidos (FEMA por sus siglas en inglés) espera prestar 5 millones de dólares a cada municipalidad.

En enero, funcionarios del Departamento del Tesoro y de la FEMA enviaron una carta a las autoridades de Puerto Rico en la que indicaron que retendrían el préstamo temporalmente debido a que no creían que el gobierno tuviera una escasez de efectivo como lo había dado a conocer anteriormente. Funcionarios federales dijeron que el dinero sería enviado a través del programa federal Community Disaster Loan una vez que el balance de efectivo de la isla disminuya a un cierto nivel.

Rosselló dijo que las reuniones con los funcionarios del Departamento del Tesoro están en curso, incluso cuando pidió al Congreso que interviniera.

Annual Mayor D. Michael Collins Blood Drive

Toledo's annual Mayor D. Michael Collins Blood Drive will be held Wednesday, April 4, 2018 at the Toledo Police Patrolman's Association union hall, 1947 Franklin Ave.

The blood drive honors the memory of Mayor Collins, who died three years ago today - Feb. 6, 2015. The blood drive will be held from 9 a.m. to 3 p.m. Donors may register at redcross.org.

Toledo Mayor Wade Kapszukiewicz intends to donate blood on that date. City employees are encouraged to donate blood. City employees represented by American Federation of State, County, and Municipal Employees Local 7 will be offered time during the work day to donate blood if doing so does not impact operations.



Since 1989

La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest and Largest Latino Newspaper

Advertise in La Prensa!
The most effective way to reach the Hispanic community.

See what others are saying...

How has La Prensa helped me, the College and the overall Hispanic Community? Let me count the ways!

- La Prensa has always been there when we needed help promoting events that are critical to this community. These include education, empowerment, economic development, health education, cultural awareness, etc.
- There have been so many instances in which you, Rico, and the rest of the staff have gone above and beyond to accommodate our requests for media coverage at events, PSA's, discounts on advertising, web presence and so much more without self-interest or hidden agendas.
- La Prensa represents a key resource of information accessible and available in our city, county and beyond our county limits.
- La Prensa is a publication that has been able to sustain itself in this digital age, while understanding the needs of our grassroots community.

These are just a few of the reasons we hold La Prensa near and dear to our hearts!

-Magda Gómez, MESA, Director, Diversity & Inclusion, Cuyahoga Community College - Jerry Sue Thornton Center

Call or email today!
419-870-2797
adriannalaprensa@gmail.com
Online at **LaPrensa1.com**

Tinta Con Sabor

The importance of La Prensa cannot be understated. They have been a key part of our relationship with the Latino community. The staff have also been nothing short of fantastic. We look forward to continuing our great and priceless partnership for many years to come.
Hani Shamoon from Toledo Foods

▶ "La Prensa has been great newspaper to work with. Both Adrienne and Rico are easily reachable, knowledgeable, professional and kind. The print ad quality is great!"
-Manuela D. Pollicchio, Attorney and Counselor at Law, MDP Immigration Law, PLLC

▶ "Festival Latino is proud to advertise each year in La Prensa. We love the community outreach in Northwest Ohio and Southeast Michigan. La Prensa helps us achieve. And the staff could not be easier to work with! Thank you La Prensa for being a media sponsor of Festival Latino each year!"
-Lydia Ohman, Marketing Manager, CAPA | CATCO

www.LaPrensa1.com | adriannalaprensa@gmail.com | 419-870-2797

TEJANO MUSIC AWARDS FAN FAIR 2018 set for March 15 - 18

SAN ANTONIO, TX: Texas Talent Musicians Association (TMA) presents the Tejano Music Awards Fan Fair 2018 on March 15-18th. Thousands of Tejano fans from across the country will descend on Historic Market Square in downtown San Antonio for this annual event.

The four-day event runs from 12:00 noon to 11:00pm each and showcases over 200 bands from across the U.S. from states Arizona, California, Colorado, Michigan, New Mexico, Florida, and Texas.

The TMA Fan Fair draws over 95,000 fans each year and offers an up close and personal atmosphere with live music on five stages featuring emerging acts and top established performers.

There will be a variety of foods and beverages at this family oriented event as well as crafts booth selling t-shirts, caps various items and face painting for the kids. Fans will get exclu-



sive access to their favorite artists participating in the special autograph sessions featuring, Miss Reina Latina San Antonio Sydney González, and Miss Reina Latina San Antonio Teen Giselle Gómez scheduled during the four days of TMA Fan Fair.

Scheduled to perform this year include: Michael Salgado, Jay Pérez, Stefani Montiel, Los Palominos, Hometown Boys, Ricardo Castillon y La Diferencia, Isabel Marie, Ben Ozuna, Sunny Saucedo, FAMA, DJ Kane, La Calma, David Farias, Eddie González, Ricky Naranjo y Los Gam-

blers, Joe Bravo, Patsy Torres, Avizo, Conjunto Romo, Adalberto, Rio Jordan, Stephanie Lynn, Da Krazy Pimpz, Boni Mauricio, Bajo Zero, Los Garcías Brothers, Bad Boyz De Valle, Massore Erick y Su Grupo Massore, Carlos y Los Cachorros, Pio Treviño, Xelencia, Augustine Ramirez, Massore, and Joe Posada.

For the latest information on Tejano Music Awards Fan Fair 2018 and performance schedule visit the official website at: www.tejanomusicawards.com.

Schedule is subject to change.

La Copa de Oro se expandirá a 16 equipos en 2019

MIAMIBEACH, Feb. 26, 2018 (AP): La Copa de Oro de la CONCACAF se expandirá de 12 a 16 selecciones a partir de su próxima edición en 2019.

La CONCACAF también anunció el lunes que estudia montar el torneo de 2019 fuera de Estados Unidos, posiblemente con algunos

partidos en Centroamérica y el Caribe.

El torneo se empezó a disputar en 1991, y 11 de sus 14 ediciones se han jugado exclusivamente en Estados Unidos. Dos se han compartido por Estados Unidos y México y otra por Estados Unidos y Canadá.

Estados Unidos es el

vigente campeón tras consagrarse por sexta vez el año pasado. México cuenta con siete títulos y Canadá se coronó en 2000.

La CONCACAF indicó que anunciará el proceso de eliminatorias para la Copa de Oro el 7 de marzo, cuando dará a conocer los detalles de la Liga de las Naciones.

Los superhéroos podrían llegar a los Oscar

Por JAKE COYLE, Associated Press

NUEVA YORK, 27 de febrero (AP): Fuera del Oscar póstumo para Heath Ledger ("The Dark Knight") y el premio a la mejor película animada para "The Incredibles", ninguna cinta de superhéroos ha penetrado en las principales categorías de los Premios de la Academia.

Aunque son nominadas regulares por sus impresionantes efectos visuales o su sonido estruendoso, las películas basadas en comics suelen quedar fuera de las categorías más prestigiosas. Tan grande como es Marvel Studios para la cultura pop y el cine mundial, nunca ha ganado un Oscar.

Pero hay señales de que la ley del hielo para los superhéroos está comenzando a ceder. El aclamado capítulo final de la historia de Wolverine, "Logan" de James Mangold, está nominada a mejor guion adaptado para los premios que se entregarán el domingo. La nominación que Mangold comparte con los coprotagonistas Michael Green y Scott Frank, es la primera en esa categoría para una cinta de superhéroos.

Esto podría ser interpretado como una señal de que la academia está finalmente cediendo a la fuerza más grande en taquilla de la actualidad. El año pasado "Deadpool" quedó muy cerca de escalar las paredes del Dolby Theatre después de una campaña enorme en la temporada de premios que le valió a esta cinta para adultos hiperviolenta e hipersociedad dos nominaciones en los Globos de Oro.

Este año la cinta de empoderamiento femenino de Patty Jenkins, "Wonder Woman", una de las más exitosas en taquilla, fue considerada como una contendiente definitiva para los Oscar, pero quedó fuera pesar de una nominación del Sindicato de Productores.

La marea parece estar cambiando justo cuando la sensación que ha creado "Black Panther" de Ryan Coogler, ha colocado a este estreno de Marvel en camino a ser un posible peso pesado en los Premios de la Academia del próximo año. A una década de que "The Dark Knight" de Christopher Nolan no fuera nominada, una omisión que hizo que la academia ampliara la categoría de mejor película

de cinco a diez contendientes. "Black Panther" podría lograr la primera nominación en la categoría de mejor película para una cinta de superhéroos, así como otras categorías como dirección, diseño de vestuario, efectos visuales, diseño de producción, música original y quizá una nominación a Michael B. Jordan como actor de reparto.

El cambio en la academia quizá tenga que ver menos con nuevos gustos que con el aumento en las ambiciones de los cineastas, como Coogler, Jenkins, James Gunn ("Guardianes de la Galaxia") y Mangold - quienes han ampliado las posibilidades del género.

"La gente se está abriendo para considerar algo que podría haber sido visto únicamente como un esfuerzo para hacer dinero y ven que en algunos casos estas películas tienen más ambición de lo que se habría imaginado antes", dijo Mangold sobre su nominación. "Es un importante paso adelante y no será el último".

Mangold es un veterano de dramas naturalistas impulsados por sus personajes como "Walk the Line" y "Cop Land". En "Logan" se empujó en invertir la mayoría de las convenciones del género. Su título no da indicios de una secuela, es simplemente un nombre sin adornos: "Logan". No se conecta a ninguna entrega futura, pero después de 17 años con el personaje de Jackman tiene la finalidad de la muerte. Mientras que en otras películas de superhéroos todo es heroísmo e invencibilidad, en la violenta "Logan", creada con el estilo de un western, todo está lleno de dolor y vulnerabilidad. Es una película de escala humana en un género con una escala hiperinflada.

"Quería hacer mi propio comentario sobre este tipo de cine, el cine basado en comics, donde hay enormes cantidades de daños pero casi no son sentidos por el público", dijo Mangold. "Las ciudades caen, los planetas explotan, los extras caen y se derrumban, pero el final de las vidas no se siente. En la



búsqueda de la (gran) escala las vidas se vuelven baratas".

"Logan" sumó 616,8 millones de dólares, reivindicando el riesgo que Mangold y 20th Century Fox tomaron al desviarse de la fórmula. Fue relativamente barata en cuanto a los estándares de los superhéroos con un presupuesto de producción de 97 millones. La película se estrenó el 3 de marzo, tras debutar en el Festival de Cine de Berlín y pocos pensaban que sería recordada en los Oscar.

"Black Panther" de Disney podría tener mejores resultados en los Oscar por muchas de las mismas razones. Se diferencia del universo de Marvel, evita muchas de las convenciones de las películas de superhéroos y se puede identificar como la obra de un cineasta.

"Si entra tendrá que ver más con Ryan Coogler que con el fenómeno que la rodea", dijo Glen Weldon, autor de "The Caped Crusade: Batman and the Rise of Nerd Culture". "Esta película se siente como la tercera cinta que haría un tipo llamado Ryan Coogler. Aunque es parte de este arco se siente muy personal, se siente que se trata de algo".

El rating de los Oscar ha caído en años recientes y podría beneficiarse al recibir a las películas más populares del planeta. Eso sería un verdadero cambio para los Premios de la Academia, que lo más cerca que estuvieron de premiar una película de superhéroos fue con "Birdman or (The Unexpected Virtue of Ignorance)" del mexicano Alejandro González Iñárritu en 2015. Pero esa película, protagonizada por Michael Keaton como un exastro de películas de superhéroos, criticaba duramente al género como un flagelo del arte.

"Cuando la gente me dice, y me lo dicen muy seguido, 'odio las películas de superhéroos, todas son iguales'", dijo Weldon. "Yo les dije 'sí han sido así, pero no tienen que ser así'".

cleveland PUBLIC theatre
teatro PUBLICO de cleveland

En el Tiempo de las Mariposas

In the Time of the Butterflies

EN ESPAÑOL / WITH ENGLISH SUBTITLES

FEBRERO / FEBRUARY 22 - MARZO / MARCH 10

UNA OBRA DE CARIDAD SVICH
BASADA EN LA NOVELA DE JULIA ALVAREZ
A PLAY BY CARIDAD SVICH BASED ON THE NOVEL BY JULIA ALVAREZ

DIRIGIDA POR JULIA ROSA SOSA / DIRECTOR BY JULIA ROSA SOSA

ELenco / PERFORMERS: ANITA SUJAN-ZACI, ERNESTO LUNA CAMARGO, ALICIA CARABALLO, LINET CINTRÓN, MEYER DE LA CRUZ, CHRISTINA PATTERSON, GILBERTO PEÑA, PABLO SANTIAGO, HILARY WHEELOCK

Productor / Producer: Raymond Bilgus / Productores de Línea / Line Producers: Fay Vergara & Raymond Bilgus
Asistente de Dirección / Assistant Director: Luis Korman / Asistente de Escena / Stage Manager: Regalaina Gutierrez Ruiz
Maestro de Dirección de Escena / Stage Management: Mónica Laura Calvo / Diseñador de Escena / Scenic Designer: Aron Berman
Diseñadora de Vestuario / Costume Designer: Inés Blázquez / Consultora de Traducción y Mercadeo / Marketing Translation Consultant: Mónica A. Correa Zúñiga / Traductor de Spanish / Spanish Designer: Andrea Quintero / Asistente de Dirección de Escena / Assistant Stage Manager: Jannette García / Operadora de Subtelón / Board Operator: Sallimé Neco Rivera
Diseñador de Iluminación / Lighting Designer: Steve Schack

2017/2018 SEASON
cleveland PUBLIC theatre
GORDON SQUARE THEATRE

PURCHASE
order by web: cplonline.org
order by phone: 216.631.2727

TICKETS

PREMIERE REGIONAL / REGIONAL PREMIERE

EAST SIDE CANTINA

125 Oak St., Toledo, OH

125 Oak St.

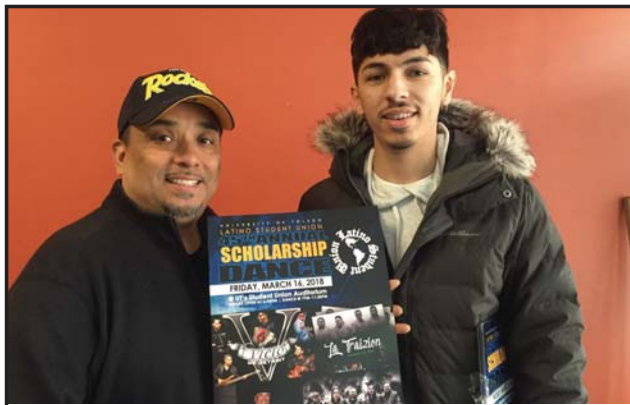
Saturday
March 10
LOS CANALES

Scheduled Entertainment subject to modification.
For more info call: 567-288-9320



**EN EL TIEMPO DE LAS MARIPOSAS /
IN THE TIME OF THE BUTTERFLIES**
FEBRERO / FEBRUARY 22 – MARZO / MARCH 10
Cleveland, Ohio

Una obra de Caridad Svich basada en la novela de Julia Alvarez / A play by Caridad Svich based on the novel by Julia Alvarez
Dirigida por Julia Rosa Sosa / Directed by Julia Rosa Sosa
A CPT / Teatro Publico de Cleveland Production
EN ESPAÑOL / Performed in Spanish with English subtitles
Fotografía por/Photography by Steve Wagner
Fotos: (de izquierda/from left) Liney Cintrón, Meiver De la Cruz, Hillary Wheelock, Alisha Caraballo. Fotografía por/Photography by Steve Wagner.



Paul Urbina and Javier Gómez await UT's LSU baile, 16 de marzo!

AGENTE DE BIENES RAICES

Esta pensando en Comprar, Vender o Rentar casa? Tiene alguna pregunta sobre su propiedad?
Llámemme...Consulta GRATIS!



Paty Opron, REALTOR®
Se Habla Español
Cell (440) 865-0424
patyopron@howardhanna.com



LA FAMILIA MANCHA ENTERTAINMENT PRESENTS

BAJO CERO

TEJANO MUSIC AWARD WINNERS

DOORS OPEN AT 7PM // MUSIC STARTS AT 8PM

DESDE IMMOKALEE, FLORIDA

FRIDAY MARCH 23RD 2018

LOS HERMANOS VILLEGAS
ADRIAN, MICHIGAN

CELEBRATING HIS 12TH ANNIVERSARY IN THE INDUSTRY FROM CHICAGO, IL

DJ TORNADO

VENUE: 18 ENTERTAINMENT COMPLEX
11295 W. STATE ROUTE 18
FOSTORIA, OHIO

PRE SALE TICKETS: \$15 // 2 TICKETS FOR \$25
AT THE DOOR: \$20 // CASH BAR // RAFFLES

18+ TO ENTER // 21+ TO DRINK WITH ID

FOR TICKETS OR MORE INFO CALL OR TEXT - JAIME MANCHA II-419.309.5976// JAIME MANCHA I-419.308.7201//NICHOLE VILLEGAS-517.918.1224

Bright Future
First Solar

YOU'LL LOVE WORKING HERE. AND AS WE GROW, YOU'LL GROW WITH US.

Positions Available

- Manufacturing Operator
- Manufacturing Engineer
- Material Handler
- Maintenance Technician
- Maintenance Electrical/Controls Technician

Benefits

- Competitive pay with shift premiums
- Opportunity for bonus payments
- Complete benefits package including: medical, dental, 401(k), and tuition reimbursement
- Comfortable temperature-controlled work environment
- Being a part of a responsible company that believes in giving back to our community

START YOUR FUTURE WITH US TODAY!

EEOC Disclaimer: First Solar Inc. is an Equal Opportunity Employer (EOE) that values and respects the importance of a diverse and inclusive workforce. It is the policy of the company to recruit, hire, train and promote persons in all job titles without regard to race, color, religion, sex, age, national origin, veteran status, disability, sexual orientation, or gender identity. We recognize that diversity and inclusion is a driving force in the success of our company.

HOW TO APPLY

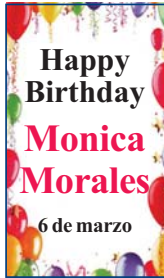
1. Review our current openings and job requirements at www.firstsolar.jobs
2. Apply online at www.firstsolar.jobs

FOSTER PARENTS NEEDED

Lorain County Children Services
440-329-5340 / ChildrenServices.org



*¡Feliz
Cumpleaños
Abuelito!
de parte de
Rikki
11 de marzo*



METROPARKS™

MAPLE SUGARING

www.metroparks.com

LUCAS COUNTY CHILDREN SERVICES

foster HUGS

Children belong in families, and Lucas County Children Services believes that every child should have a caring family.

Foster parents fill that role when kids are separated from their birth families.

Whether it's for a few days, a few months, or forever, LCCS needs foster parents who can give a child something –and someone–to hold on to.

Train to become a foster parent
March 19 - April 25 (12 classes)
 Monday & Wednesday Evenings • 6 pm - 9 pm

Register at lucaskids.net
 or call 419-213-3336

March Is National Developmental Disabilities Awareness Month

With the support of Lorain County citizens, Murray Ridge Center has made and will continue to make the world a better place for individuals with special needs.

For more information or to schedule a tour of our facilities, contact us at:
 440.329.3734 • murrayridgecenter.org •

Paid for by Friends of Murray Ridge.

MurrayRidgeCenter
 HELPING PEOPLE... FOR A LIFETIME

TESSERA ASSOCIATES

STRATEGIC FINANCIAL CONSULTING

SERVICIO DE INCOME TAX

- Obtención de número ITIN
 - Nuestra pre-certificación de documentos que califican, autorizada por el IRS, agilizan el proceso.
 - ¿No tiene número de Seguro Social?
- **iNo hay problema!**
 - Incluye **Traducciones**
- Preparación de Impuestos Electrónico
- Revisión gratuita de sus declaraciones de impuestos de años anteriores
 - Todavía puede presentar 2014-2015-2016
 - Usted puede calificar para un reembolso.

¿Sabía que todavía puede presentar los impuestos, incluso si usted es indocumentado?

iReciba lo máximo de su reembolso de Income Tax con o sin un número de Seguro Social!

iServicio Profesional y Garantizado!

iAbierto todo el año para servirle!

INCOME TAX SERVICE

- Processing ITIN's
 - Our IRS-authorized precertification of qualifying documents speeds process
 - No Social Security Number? **No Problem!**
 - Includes **Translations**
- Electronic Processing of Tax Returns
- **Free** review of your previous years' tax returns
 - You can still file 2014-2015-2016
 - You may qualify for a refund

**Did you know:
 Even if you are not documented,
 you can still file?**

**Get the maximum refund – with or
 without a social security number!**

Professional Service, and Guaranteed!

Open all year to serve you

Maria Guel

3237 West Sylvania, Suite 200
(419) 407 - 4141
www.tessera-associates.com

Elyria Schools Treasurer's Office receives top finance award from Auditor

Feb. 28, 2018: The Office of Ohio Auditor of State Dave Yost awarded the Elyria City School District a top award for its outstanding performance in financial reporting.

The "Ohio Auditor of State Award with Distinction" was presented to Elyria Schools Treasurer Joy Clickenger at the Elyria Schools Board of Education meeting Wednesday, Feb. 21, 2018, at the administrative offices on Griswold Road. In the realm of public finance, the award is considered the "gold standard" in financial reporting.

"This is a real feather in your cap," Lyndsay Kuhn, north-central region representative for the Ohio Auditor of State's office, told Ms. Clickenger and Elyria Schools Board of Education members at the meeting. "You all work together in concert and we certainly appreciate the fact that you are such excellent stewards of taxpayer dollars."

Said Ms. Kuhn: "This is the top accomplishment that you can receive from our office." Yost and his team audit about 5,900 government entities across



the Buckeye State, but few qualify to receive an award—let alone a distinction award, according to Kuhn.

"What you are receiving is the distinction award, which is what my boss likes to say is the 'gold standard' out of reporting," Ms. Kuhn said.

Ms. Clickenger said the Elyria Schools Treasurer's office has typically received an "excellence in reporting" award, but this new recognition—unquestionably a step up in achievement—is an indication of the collaborative effort among employees in her department.

"This particular award is based on everybody pulling together and getting everyone to do everything the way

you need it done," Ms. Clickenger said. "We don't necessarily make friends every day, but we do keep our thumbs on as much as we can—and that's what made this possible."

"This is truly an accomplishment," Ms. Kuhn told the Elyria Schools Board. "You have an excellent finance team and, of course, your treasurer, they are experts in their field and they are working every day to be excellent stewards of taxpayer dollars—and that's really what it comes down to."

Ms. Clickenger has served as Elyria Schools Treasurer since February 2016. Photo courtesy of Elyria City Schools.

Stocker Arts Center hosts Anne E. DeChant in concert

Lorain County Community College's Stocker Arts Center hosts Anne E. DeChant trio with band members Kelly Wright and Pete Cavano in concert at 8 p.m. on Friday and Saturday, March 16 and 17, 2018 in the Cirigliano Studio Theatre.

Hailing from northeast Ohio, Ms. DeChant is now an award-winning Nashville recording artist. Before beginning her solo career, she was the lead singer for the popular rock-Americana band, *Odd Girl Out*, based in Cleveland. When she was performing in Cleveland, she was named Singer-Songwriter of the Year five times.

Ms. DeChant has shared the stage with performers such as Stevie Nicks, Norah Jones, Joan Armatrading, Sheryl Crow, and the Indigo Girls, and has played venues ranging from the Clinton White House to such storied listening rooms as Nashville's Bluebird Café, the Evening Muse in Char-

lotte. Music Box Supper Club in Cleveland, Kimbro's in Franklin, TN, and Frog Pond in Silver Hill, AL.

Ms. DeChant was born and raised in Avon Lake. Her great grandmother, Clara Tomaneck, was one of the first citizens of the community and the Avon Lake High School practice football field was actually her great grandfather Edward DeChant's (Ohio state representative) grape vineyard.

Her mom and dad were also born and raised in Avon Lake, were high school sweethearts and Avon Lake homecoming king and queen. Ms. DeChant graduated from Avon Lake High School where she was captain of the cross country and track teams. Her parents still live in Avon Lake and are both very active in the community. Her father is a member of the Avon Lake Boat Club. Tickets for this event, which is part of the Stocker Arts Center Studio Sessions,



series are \$20 each or \$10 for LCCC for students with a valid ID, children 18 and under and active duty military with a valid ID. To learn more or order tickets, visit stockerartscenter.com or call (440) 366-4040.

For more information about the Stocker Studio Sessions series, go to www.lorainccc.edu/stocker/event-categories/studio-sessions.

MEXICAN MUTUAL SOCIETY (MMS)



1820 East 28th Street,
Lorain, OH 44052,
440-277-7375



"SAVE THE CLUB!" CAMPAIGN
March 2018, Public Welcome!

The Mexican Mutual Society (MMS) "SAVE THE CLUB!" Campaign focuses on fundraising events to help sustain the operation of the MMS's home in South Lorain. Founded in 1928, it is one of the few remaining historical ethnic clubs in Lorain.

CELEBRITY BARTENDER EVENTS:

The public is invited to join in the fun on the following Friday nights from 6-9 pm. with the Celebrity Bartenders as the crowd cheers and the big bell rings as the tip donations role in for the Mexican Mutual Society! Delicious Mexican food is available.

March 9, 2018. Leadership Lorain County Director, Julie Cruz Blair
March 16, 2018. Lorain County Auditor, Craig Snodgrass
March 23, 2018. Cory Shawver, Ohio State House Rep. Candidate
March 30, 2018. Lorain County United Way Director, Bill Harper

CULTURAL PROGRAMS, by EILEEN TORRES:

The MMS is pleased to present ongoing cultural presentations by Eileen Torres, a Lorain native, who has returned home after 30 years professionally performing Latin dance and lecturing on Latin culture and history. Eileen has spoken at hundreds of colleges and universities, and numerous Federal government agencies. The video/lectures are both entertaining and educational and will be presented from 7-8:30 pm Friday evenings and are FREE and OPEN TO THE PUBLIC. The 2018 presentations will be:

March 9, 2018. Eighteen Women in Salsa.
April 13, 2018. Latinos in Rock and Roll.
May 11, 2018. From Ranchera to Salsa.
July 27, 2018. Influences of Latin Rhythms.

2018 CINCO DE MAYO LITTLE QUEEN CONTESTANTS: The following little girls are vying for Little Queen to reign over the 2018 Cinco de Mayo activities. They are Angela Sánchez, Arrayah Craighead, Eleyana Szakats, Isabella Ostolaza, and Neveah Hamilton. The girls will compete in the sale of raffle tickets with the top seller being crowned Little Queen with the others being members of the royal court. Please support with the purchase of tickets.

2018 MEMBERSHIP DRIVE: Mexican Mutual Society's membership drive is in full swing! The MMS is a non-profit organization sustained by fundraisers, ethnic programs and private donations. **YOUR MEMBERSHIP KEEPS THE MMS ALIVE!** "Social Membership" is ONLY \$10. "Active Membership" available to persons of Mexican descent is \$15. Applications are available at the Club. **Fundraiser Events are OPEN TO THE PUBLIC! CELEBRATING 90 YEARS! 1928-2018!**

El Centro de Servicios Sociales Upcoming Events March 2018



March 2018 - El Centro has trained Bilingual (Spanish/English) benefit banks counselors to assist families in applying for cash, medical and food assistance (SNAP), and also to assist families with recertification of SNAP. No appointment needed, walk-ins are welcome

March 7 - Parent Engagement /Padres Comprometidos: In collaboration with Lorain City Schools. Join us every Wednesday from 4:30 p.m. to 6:00 p.m. for a 10 week series and learn how to work with your schools to best prepare your child for college and beyond. Workshops are offered in Spanish & English, and will end with a family celebration.

March 12 - Parent Engagement /Padres Comprometidos: In collaboration with Lorain City Schools. Join us every Monday from 10:00 a.m. to 12:00 p.m. for a 10 week series and learn how to work with your schools to best prepare your child for college and beyond. Workshops are offered in Spanish & English, and will end with a family celebration.

March 14 - ESOL Orientation will be held at El Centro from 6:00 p.m. to 9:00 p.m. Orientation is required in order to attend ESOL classes provided by Lorain County Community College ABE Consortium at El Centro.

March 15 - El Centro Food Pantry - In collaboration with Second Harvest Food Bank of North Central Ohio at El Centro from 12:00 p.m. to 3:00 p.m. Income eligible households (below 200% of the poverty level) are given one box of food on a first-come, first-served basis - FREE. Photo ID and proof of residency required. (This event occurs every third Thursday of each month at the same time)

Other Events and Activities:

March 2018 - Walk it Out Lorain weekly walking club at General Johnnie Wilson Middle School 2700 Washington Ave starting at 6:30 p.m. Open to families of all ages.

For more information on any of these events please contact
El Centro at 440-277-8235.

Address: 2800 Pearl Avenue Lorain Ohio 44055

El Centro is a Hispanic-Latino non-profit advocacy organization whose mission is to enhance the socio-economic status of the greater Lorain County community by providing essential social, educational, cultural and community development services

WIPE OUT WARRANTS RIGHT NOW!

from your smartphone

Use your tax return debit card



Settle old CLE tickets in full at cmcoh.org/pay a ticket

Earle B. Turner
Cleveland Clerk of Courts

CIFF42 announces Opening Night and Closing Night films

CIFF42 Opening Night at Playhouse Square, which will take place on Wednesday, April 4th, 2018, opening with *THE DRUMMER AND THE KEEPER*.

Directed by Nick Kelly, the film tells the story of the unlikely friendship formed between two young men: Gabriel, a reckless young drummer with bipolar disorder; and, Christopher, a 17-year-old with Asperger's Syndrome, who yearns to fit in.

This heartwarming story shows the strength of the human bond in the face of adversity. The film stars a collection of talented Irish actors including Dermot Murphy, Jacob McCarthy, and Peter Coonan. Special Guests expected to be in attendance on Opening Night include director Nick Kelly, producer Kate McColgan, as well as actors Dermot Murphy and Jacob McCarthy.

Tickets to Opening Night are \$225 per person (\$200 for CIFF members). The evening includes the 7:00 p.m. screening of the film in the Connor Palace, followed by a reception in the KeyBank State Theatre.

For overnight stays, contact the official Opening Night Hotel, The Kimpton Schofield Hotel. Located in

the heart of downtown Cleveland. The Kimpton Schofield is within walking distance of Playhouse Square and offers packages, which include CIFF42 vouchers.

On Sunday, April 15th at 7:00 p.m. the Festival will close with *BORG VS. MCENROE*. Directed by Janus Metz, the film tells the story of the rivalry between two tennis champs: the calm and cool Björn Borg, played by *Sverrir Gudnason*, and his fiercest competitor, the brash John McEnroe, played by *Shia LaBeouf*. The story culminates with a legendary meeting on the court at the 1980 Wimbledon Championships.

Closing Night is sponsored by *University Hospitals*. All those in attendance at any of the films showing at Tower City Cinemas on Closing Night are invited to the Closing Night Ceremony (dessert reception and awards presentation) around the Tower City Center Grand Staircase after the screenings.

Tickets to any Closing Night film are \$14 for CIFF



members and \$16 for non-members.

For more information on the 214 feature films and 253 short films that will be shown between Opening Night and Closing Night, visit clevelandfilm.org beginning Friday, March 9th at 11:00 a.m. Program Guides will be available at all Dollar Bank branches, AT&T retail stores, and throughout the area the week of March 12th.

Tickets go on sale to CIFF members on Friday, March 16th at 11:00 a.m. and to the general public on Friday, March 23rd at 11:00 a.m. Tickets will be available online, by phone (1.877.304.FILM), or in-person at the Film Festival Box Office in the lobby of Tower City Cinemas.

71ST ANNUAL MEETING OF THE COMMUNITY RELATIONS COMMITTEE & SIDNEY Z. VINCENT MEMORIAL LECTURE

WOMEN IN STEM

The 71st annual meeting of the *Community Relations Committee (CRC)* & Sidney Z. Vincent Memorial Lecture is March 20, 2018, at 7:00PM.

Hear from a renowned panel of experts who will look at the role of women in STEM (science, technology, engineering, and math), both locally and in Israel. They will discuss how women access STEM education and careers in the field: what are its barriers, what progress are we mak-

ing, and what are our hopes for the future?

The CRC will provide an update on its recent work to build relationships across diverse communities and helps mobilize our community into action.

Where: *Cleveland Museum of Natural History*, 1 Wade Oval Drive, Cleveland. Parking: Free street parking is available around Wade Oval and University Circle. Museum garage parking is available for \$10.

Coffee, tea, and desserts

(kosher dietary laws observed). Free and open to the public

Featured Panelist are:

• *Noga Tal*, Head of Global Strategic Initiatives at Microsoft for Startups, Israel

• *Me'lani Labat Joseph*, Director of Engineering, Gelfand STEM Center at Case Western Reserve University

• *Kirsten Ellenbogen*, President and CEO, Great Lakes Science Center (moderator)

Examining police efforts to address Racial Disparities in law enforcement

PARMA, March 1, 2018: Learn about police efforts to address unconscious bias and racial disparities in the criminal justice system during an upcoming discussion at the Western Campus of *Cuyahoga Community College (Tri-C)*.

The free program—“*Policing and the Social Psychology of Bias*”—will take place from 12:30-1:45 p.m. Monday, March 26, at Tri-C's Western Campus Theatre in Parma.

Kimberly Burke, a researcher with The Center for

Policing Equity, will lead the discussion. She will use her experiences training police across the nation to highlight how social psychology fits into police reform.

The *Center for Policing Equity* collaborates with law enforcement and government agencies to strengthen relationships with the communities they serve. The goal is to increase policing equity through transparency and accountability while maintaining high standards of service.

To reserve a seat at the free event, go to

www.tricketts.com and click on the link to the Social Science Speaker Series. There will be a reception after the presentation.

Burke's visit is part of the Carol S. Franklin Social Science Speakers Series sponsored by the Western Campus Division of Social Sciences. The series provides a forum to enhance awareness of current events and issues relevant to the community.

For more information, call 216-987-5508. Western Campus is located at 11000 Pleasant Valley Road in Parma.

clevelandfilm.org

CLEINT'L FILM FEST

42

EMBRACE CURIOSITY

APRIL 4-15, 2018

TOWER CITY CINEMAS

RIDE RTA TO TOWER CITY

IMMIGRATION PROBLEMS?

SVETLANA SCHREIBER

Preguntas o problemas de Inmigración
Hablamos español

- Asylum
- Visas
- Business
- Deportation
- Family
- Same Sex Marriage

¡Consulta Gratis! Free Consultation

ABOGADA SVETLANA SCHREIBER

2510 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44114 216-621-7292
www.immigration-greencards.com 1-866-553-4643

For consideration of the Deferred DREAM Application, contact us today!

Chief Kim Jacobs appoints Bahgat to work with immigrants in Columbus

By ANDREW WELSH-HUGGINS, Associated Press

COLUMBUS, March 3, 2018 (AP) — A Muslim officer has been tapped in Ohio's capital to bridge gaps between police and the city's growing immigrant population.

Egyptian-born Khaled Bahgat is the New American Diversity and Inclusion Officer for Columbus Police. He's been a police officer more than two decades.

Bahgat says police don't always understand immigrant culture and immigrants don't always understand officers. But he says everyone shares a goal of safe neighborhoods.

Other officers around the country have been ap-



pointment to achieve similar inclusion goals.

Bahgat has begun his job working with Somali and Bhutanese-Nepali refugees. He joins Columbus officers with outreach responsibilities to the black

and gay communities.

Columbus Police Chief Kim Jacobs said her goal in appointing Bahgat is breaking down communication barriers preventing police from hearing from everyone in the city.

Vicente Fox

(Continuación de p.1)

quedaron muy complacidos. Sin embargo, en Nueva York hubo una manifestación en las inmediaciones del edificio donde se filma el programa televisivo 'The Breakfast Club', al que asistió el ex mandatario de México. Con algunas pancartas en las que se leía "ratero y traidor", y "no se confundan, Vicente Fox es el Trump mexicano", algunos detractores del ex mandatario se aglutinaron y le reclamaron por la pensión millonaria que anualmente recibe.

Vicente Fox

Es un político y empresario mexicano, quien fue militante del Partido Acción Nacional. Se desempeñó como presidente de México del 1 de diciembre de 2000 al 30 de noviembre de 2006. Su elección marcó el final de un periodo de 71 años en el que todos los presidentes de México fueron militantes del Partido Revolucionario

Institucional (PRI) o de los partidos que dieron origen a éste. Fue expulsado del Partido Acción Nacional (PAN) en 2013.

Nació el 2 de julio de 1942 en la Ciudad de México. Su madre, Mercedes Quesada Etxaide, nació en San Sebastián, Guipúzcoa (España), el 11 de mayo de 1919, y emigró a México a temprana edad. Su abuelo paterno, José Luis Fox Flach, nació bajo el nombre de Joseph Louis Fuchs en Cincinnati, Ohio, Estados Unidos hijo de Louis Fuchs y Catherina Elisabetha Flach, ambos inmigrantes alemanes católicos. Su padre, José Luis Fox Pont, nació en Irapuato, Guanajuato, y adquirió la nacionalidad estadounidense, sin embargo el 4 de marzo de 1946, recuperó la nacionalidad mexicana.

Vicente Fox tiene ocho hermanos, estudió la Licenciatura en Administración de Empresas, en la Universidad Iberoamericana León. En 1965, entró a trabajar en la

compañía Coca-Cola primero como distribuidor local y después como supervisor de ruta de camiones repartidores y en 1970 llegó a ser Director Nacional de Operaciones, en 1971 Director de Mercadotecnia, para en sólo once años asumir la presidencia de la división de América Latina, transformándose así en el gerente ejecutivo más joven en la historia de la compañía transnacional.

Posteriormente, renunció a la compañía para dedicarse a sus negocios, los cuales giran en torno a la alimentación agropecuaria, la exportación de verduras congeladas y el calzado. De manera paralela obtuvo diferentes cargos en la política como miembro del PRI y posteriormente como parte del PAN.

Es autor de los libros: A Los Pinos, publicado en 1999. En octubre de 2007 publicó junto con Rob Allyn el libro Revolution of Hope: The Life, Faith, and Dreams of a Mexican President.

TARTA to develop new downtown transit hub

TOLEDO, March 1, 2018: The board of trustees for the Toledo Area Regional Transit Authority (TARTA) has approved a resolution authorizing TARTA officials to negotiate the purchase of a building in downtown Toledo. The building, currently known as the Goodwill Building located at 612 N. Huron St., will become the transit hub for TARTA.

The project makes way for route enhancements and accessibility in downtown Toledo and new amenities for passengers.

Elimination of the Downtown "Loop"

The new transit hub will eliminate the antiquated "Loop" that currently surrounds 12 blocks of downtown Toledo. The project is associated with the conversion of Huron Street to two-way traffic and will allow TARTA to improve bus operations, transit connectivity and access to downtown Toledo.

In addition to the bus

routing improvements, the project will also include streetscape and connectivity upgrades that will benefit pedestrians and bicyclists through exterior benches and shelters. The Park Station and Loop properties, currently owned by TARTA, will be vacated and available for other uses.

New Transit Station Offerings

The building at 612 N. Huron will become a full-service transit hub, including passenger amenities not previously offered to TARTA riders. The facility will include a climate-controlled indoor waiting area, restrooms and water fountains, information and ticketing center, security and commercial space for a food/beverage provider. The building will become the TARTA headquarters, housing approximately 30 administrative workers.

TARTA is working closely with developer David Ball and the City of Toledo to bring the project and all associated elements to fruition. Total cost for the

building purchase is estimated at \$1,520,000. TARTA has initiated the process to receive this amount in federal funding in support of the project. Any local share requirements to receive federal funds will be provided by the City of Toledo's work to enhance traffic patterns and related street work to facilitate the development of the facility.

The project is expected to begin this spring, with the facility opening by early 2019.

About TARTA: The Toledo Area Regional Transit Authority was formed in 1971 and is a political subdivision under Ohio law, similar to a park or school district. TARTA supplies more than 3.1 million passenger trips annually and provides interconnected, regional service to six communities in Lucas County - Toledo, Maumee, Waterville, Ottawa Hills, Sylvania and Sylvania Township - and Rossford in Wood County.



Tickets Start at \$15!

Restrictions, exclusions and additional charges may apply. Subject to availability.

FORD FIELD
MAR 10

BKT AMERICAN BEER 100 YEARS Great Clips MUTANT metroPCS

Competitors subject to change. © 2017 Ford Motor Sports, Inc.

MonsterJam.com

LLAMA SIN COSTO AL
CIAM
Centro de Información y Asistencia a Mexicanos

LLAMA DESDE EUA SIN COSTO AL
1 855-INFO-395
(1 855-4636-395)

DESDE MÉXICO AL
001 (520) 6237874



www.gob.mx/ciam

 SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES 

Honoring the memory of Sebastian Robert Guerrero III

Feb. 28, 2018: The family of Airman Sebastian Guerrero III announced the plans to establish the Sebastian Robert Guerrero III Memorial Scholarship today in the offices of the Educare Academy Child Development Center located at 806 Starr Avenue, Toledo.

On the evening of his twenty-first birthday, Airman Guerrero was tragically struck while repairing a tire on his vehicle alongside I-75. "One year after the loss of our son, we would like Sebastian to be remembered for the life he lived and represented," said his mother Crissy Guerrero. "My hope is that this scholarship program will help children be prepared academically, to do well in school and to get a chance to live out their dreams."

The scholarship program will be managed by the Educare Academy in partnership with the Guerrero family. Kelly Latz, Community Outreach Man-



ager at Educare Academy says "the scholarship will allow our families and students to have books in support of strong reading skills; funds will be used to provide tutoring services, purchase school supplies and other

academic enrichment activities. We are excited to partner with the Sebastian Robert Guerrero Memorial Scholarship and play a small role in honoring a community hero," said Ms. Latz.

Wayne State University

(Continuación de p.4)

la grabación del video. Después del incidente, algunos estudiantes se acercaron con los miembros de BAMB para hacerles saber que conocían al chico y algunos de ellos ya habían tomado clases con él anteriormente, por lo que sabían de sus ideas racistas. También la policía del campus se acercó para averiguar lo que había ocurrido y comenzar a patrullar el edificio varias veces. "Creo que lo más importante ahora es ofrecer cierta protección para nosotros porque mucha gente vio el video que grabamos para exponer al chico y demostrar que es una persona peligrosa al sacar un cuchillo", dijo Kate.

Por su parte, la administración de la Universidad envió un correo electrónico al día siguiente a todos los estudiantes para decir que el Departamento de Policía de WSU estaba al tanto del incidente, ya había identificado y hablado con el estudiante, quien fue suspendido de la universidad de manera provisional en espera de una investigación completa. M. Roy Wilson, Presidente de WSU publicó una carta, en donde se destaca entre otras cosas, lo siguiente: "La persona en cuestión ha sido detenida y suspendida de la universidad en espera de una investigación completa. En Wayne State nos esforzamos por crear una comunidad segura para todo el campus. Estamos entre los campus universitarios más seguros de Michigan y del país. Como siempre, si presencias o tienes conocimiento de incidentes como el ocurrido, te pedimos que llames al Departamento de Policía del Estado de Wayne al (313)577-2222. En este incidente, nadie llamó a la



policía. Seguimos firmes en nuestro compromiso de construir una comunidad universitaria inclusiva donde no se tolere la intolerancia, particularmente cuando está acompañada de amenazas físicas. Si bien fomentamos un diálogo respetuoso y, en ocasiones, un debate apasionado sobre puntos de vista y perspectivas diferentes, en Wayne State no hay lugar para la violencia o las amenazas de violencia".

Sin embargo, para la representante de BAMB en Detroit, no es suficiente la suspensión, lo que piden es que el estudiante sea expulsado de WSU por considerarlo una persona peligrosa ya que se encuentra en un campus donde hay muchos estudiantes internacionales. "Vamos a ejercer presión para que lo expulsen, ya hay una petición en circulación y por eso organizamos la marcha en WSU", agregó Kate. "Nos reunimos en el centro estudiantil alrededor de 100 estudiantes para un rally, posteriormente caminando

unos 50 jóvenes por todo el campus y pasamos por el edificio de administración. No queremos que ese tipo de acciones sean bienvenidas en ese campus. También aprovechamos para demandar por los derechos de los inmigrantes, defender DACA y contra Trump porque él inspira al racismo". Cabe destacar que el estudiante en cuestión portaba una playera en apoyo a Trump durante el incidente. BAMB continúa con sus acciones en defensa de los inmigrantes. Para participar en futuras marchas y/o acciones de BAMB comunicarse con Kate Stenvig al 313-575-9329. "Estamos apoyando los derechos de los inmigrantes a través de este movimiento. Luchamos por la calidad de vida y en contra del racismo, por la ciudadanía para los inmigrantes y en contra de Trump", finalizó. Para mayor información visitar el sitio web: www.bamn.com o enviar mensaje por correo a email@bamn.com

Tri-C JazzFest Seeks Volunteers for Festival Weekend

Applications are being accepted online through March 25

CLEVELAND: Become part of downtown's hottest music festival by volunteering this summer at Tri-C JazzFest Cleveland, presented by KeyBank.

Applications will be accepted online at www.tri-c.edu/JazzVolunteer through Sunday, March 25, 2018. A form on the site asks for basic information to align volunteer opportunities with the skills and interests of applicants.

Volunteer responsibilities include everything from distributing materials and working backstage to festival setup and teardown. Training may be required for some positions.

All volunteers – new and returning – must complete the application.

The 39th annual Tri-C JazzFest runs June 28-30 at Playhouse Square. The festival includes eight ticketed concerts inside the theater district's historic venues plus a full lineup of free outdoor shows, vendors and food.

Visit www.tri-cjazzfest.com for a schedule of ticketed shows. The 2018 lineup includes Common, Leslie Odom Jr., Brian Simpson's Smooth Jazz All Stars, Snarky Puppy, Joshua Redman, Terence Blanchard and others.

Festival passes — which offer VIP seating to all eight ticketed concerts plus other perks — are now on sale. The cost is \$250, a \$150 savings compared to buying single tickets to all eight shows. Call 216-640-8800 to purchase.

Individual tickets will go on sale April 2 through the Playhouse Square Box Office at 216-241-6000 or at www.playhousesquare.org.

Chinese dance troupe to perform concerts in Ohio

Lovers of dance will have the opportunity to see the best in the long tradition of the art of the dance, martial arts, and choral music from China when the Yanshan Performance Troupe from Yanshan University in Qinhuangdao, China visits the Toledo/Bowling Green/Mansfield areas from March 10 through March 22, 2018.

The Troupe, comprising of 13 performers of 5 faculty and 8 students, were invited by the Qinhuangdao and Nanchoing China Committee of Toledo Sister Cities International (TSCI) in collaboration with Bowling Green State University (BGSU)'s College of Musical Arts.

"This is an example of the benefits that can come from the numerous global links that Toledo Sister Cities International have established," the president of Toledo Sister Cities International (TSCI), Jim Hartung,



said. "TSCI is instrumental in developing cross-cultural connections, as well as connections in trade and industry, to the benefit of the Toledo region as a whole."

The troupe will give concerts at BGSU's Kobacker Hall on March 12 and the University of Toledo on March 14. A third performance is scheduled at the Franciscan Center at Lourdes University on March 19. The following day on March 20, the troupe will travel to Mansfield, Ohio to perform at North Central State College.

The troupe will also attend a performance by the Toledo Symphony Orchestra at the Toledo Museum of Art's Peristyle Theater on March 16. That same day, the troupe will meet City of Toledo Mayor

W a s i e Kapszukiewicz and members of his staff, and will attend a reception hosted by the TSCI Board of Trustees and members of the Qinhuangdao and Nanchoing China Committee of TSCI.

"We are hopeful that lovers of these art and cultural exchanges will come enjoy and learn from the performances of the Yanshan Performance Troupe," Mr. Hartung said.

Performance Schedule: Monday, March 12, 7:30 PM to 9:30 PM at Bowling Green State University's Kobacker Hall; Wednesday, March 14, 7 PM to 9 PM at University of Toledo's Doermann Theater; Monday, March 19, 7 PM to 9 PM at Lourdes University's Franciscan Center.

All performances are only \$5. Questions? Contact Dr. Joseph Chao, Computer Science Department; Chair and Associate Professor, Bowling Green State University, @ (419) 372-2364.

Broadway Corridor Coalition seeks to slow down traffic while ODOT projects, César Chávez mural will be removed

(Continued from Page 5)

us that's not the solution. It's not a quick fix. There are a lot of things that factor into this."

There will be a one-year experiment involving some temporary traffic solutions, according to Ms. Van Horn. Those will include some rubber curbing and concrete planters in strategic locations. Those should be in place by late spring or early summer, so the experiment can run from July this year to July 2019. The materials will cost an estimated \$22,000.

The permanent improvements will be made when city engineers begin work on reconstructing Broadway to coincide with traffic pattern changes on I-75.

ODOT also plans to com-

pletely rebuild the I-75 Bridge over the Maumee River, along with bigger and better interchanges in both directions at South Avenue. The \$300 million bridge project actually will lengthen the entrance and exit ramps at South Avenue.

Detours could spill more traffic into the neighborhood, while the new interchanges could also increase the long-term vehicle count. That makes slowing down traffic even more important.

"This interchange is really going to be awesome, really liven up the neighborhood," said Torres.

But there will be a trade-off. ODOT will have to rebuild the Broadway overpass beginning this summer,

which means an iconic mural featuring the likeness of César Chávez and other colorful Latino symbols will have to come down. Bowling Green State University students and local Latino artists joined forces each summer over several years to create the public artwork.

An ODOT engineer met with the Broadway Corridor Coalition last month to outline the upcoming I-75 projects that will affect the neighborhood. ODOT officials appear willing to reface the new concrete pillars so that a new mural can be painted once the new overpass is finished. SQACC is expected to take the lead on redoing it.



With a commitment to improving the human condition, The University of Toledo and University Medical Center are seeking qualified candidates for multiple positions.

The University of Toledo offers an excellent salary and benefit package, which includes the Ohio Public Employees Retirement System and State Teachers Retirement System for faculty with employer contribution, medical coverage, paid sick and vacation time, tuition waiver is available to UT employees and their eligible spouses and dependents and 10 paid holidays.

For a complete listing of our openings and desired qualifications or to apply, please proceed to our website at <https://jobs.utoledo.edu>

We ask that applications and required documents be submitted electronically.

UT and UTMc are EO/AA employers and educators M/F/D/V

Volunteer for the CIFF

CLEVELAND, Jan. 30, 2018: Want to be part of the best crew in town? Then sign up to be a CIFF42 volunteer team member! CIFF42 is scheduled for April 4 to 15, 2018.

In addition to a CIFF volunteer t-shirt, volunteers will receive the following for each shift worked:

- Two CIFF42 vouchers
- FREE Tower City Center parking or RTA pass
- Plenty of delicious food to keep you fueled

Register today – it only takes a few minutes!
www.clevelandfilm.org/support-us/volunteer



¡Feliz Cumpleaños!
Monica Morales
 6 de marzo

GENERAL LABOR

Full time employment available NOW. We are a local 32 year company expanding territory. We are hiring in our fast paced production department. It is a physical labor year around job that requires great attendance and attitude. Full benefits package offered including Medical, Dental, Life Insurance, paid vacation, 401k retirement and WEEKLY PAY with WEEKLY BONUSSES AVAILABLE!!

APPLY TODAY. WE ARE READY TO HIRE. CALL for details Tiffany (419)841-6055.

Trabajo General

Empleo de tiempo completo disponibles AHORA. Somos una empresa local con 32 años que se encuentra en expansión de su territorio. Estamos contratando en nuestro acelerado departamento de producción. Es para trabajo físico durante todo el año en una posición que requiere de gran asistencia y actitud. Ofrecemos un paquete completo de beneficios que incluye; Seguro médico, dental, seguro de vida, vacaciones pagadas, retiro 401k y PAGO SEMANAL con ¡BONOS SEMANALES DISPONIBLES! SOLICITA ESTE EMPLEO HOY MISMO. ESTAMOS LISTOS PARA CONTRATAR. Para detalles Llame a Tiffany al (419) 841-6055.

The Maids House Cleaning.

Do you love to clean?
 Do you like to have evenings and weekends off?
 We provide all supplies and company car - we just need you!
 For more information call 419-873-7000, M-F, 9-4. EOE.

Operations Officer Lucas County

Lucas County Emergency Management Agency is accepting applications to fill the position of Operations Officer until filled. Additional information regarding the duties is available on the Lucas County web site (www.co.lucas.oh.us). Click on "Apply for a Job" and then select "Operations Officer" from the list to read more or apply.

An Equal Opportunity Employer

Este anuncio para contratar Inspectores de calidad (Dearborn/Flat Rock/Wayne)

Compensacion: **Comienza a \$11.00/hr.**
 Tipo de empleo: **A preferencia del empleado**

INSPECTOR DE CALIDAD POSICION DE UAW

- *Vacaciones Pagadas
- *Tiempo Personal
- *Dias feriados Pagados
- *Beneficios de la Salud
- *Horas Flexibles

Aplicar en La Red Social intlqc.com/careers o llamar para hacer una cita para aplicar en persona al (313)382-6934.

Se requiere: Licencia de conducir/Identificacion, Transportacion confiable, Telefono/correo de voz que funcione, Atencion detallada, y Correo electronico.

Hiring for Quality Inspectors (Dearborn/Flat Rock/Wayne)

Compensation: **Starts at \$11.00/hr**
 Employment Type: **employee's choice**
 QUALITY INSPECTOR UAW POSITION

- *Paid Vacations
- *Personal Time
- *Paid Holidays
- *Health Benefits
- *Flexible Hours

Apply online intlqc.com/careers or call to schedule an appointment to apply on site at (313) 382-6934.

Driver's license/ID, reliable transportation, working phone/voicemail, attention to detail, and email required.



Now HIRING
 SEASONAL AND PART-TIME EMPLOYEES
 Apply online at metroparks.com/jobs

ADVERTISEMENT FOR PROPOSALS TOLEDO-LUCAS COUNTY PORT AUTHORITY TOLEDO, OHIO

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Sealed Bids will be received by the Toledo-Lucas County Port Authority for all labor, material, insurance, and equipment necessary for the **Rehabilitate Taxiway D - Lighting** project located at Toledo Express Airport in Swanton, Ohio 43558, in accordance with the approved plans and specifications. The engineer's estimate for the base bid for the project is approximately \$875,000.00

Bids will be received at the Port Authority's administrative offices at One Maritime Plaza, Toledo, OH 43604 until Thursday, March 29, 2018 at 1:00 PM, at which time and place all bids will be publicly opened and read aloud.

Plans, Specifications, Instructions to Proposers, and Forms of Proposal and Contract are on file and may be obtained by either (1) obtaining hard copies from Becker Impressions, 4646 Angola Road, Toledo, OH 43615, phone 419.385.5303, during normal business hours, or (2) ordering from Becker Impressions, via their website www.beckerplanroom.com at a cost of reproduction.

Please note that there will be a pre-bid meeting for this project for all prospective bidders on Wednesday, March 14, 2018 at 1:00 PM in the Banquet Room in the Toledo Express Airport terminal building, 11013 Airport Highway, Swanton, Ohio 43558. Attendance is suggested, but not necessary. Please submit all questions to the Port Authority, Tina Perkins at Projects@toledoport.org by Monday, March 19, 2018 at 10 AM local time. Attendance is suggested, but not necessary. Additional information can be found at www.toledoport.org

Toledo-Lucas County Port Authority
 Paul L. Toth, Jr., P.E., President & CEO

ADVERTISEMENT FOR PROPOSALS TOLEDO-LUCAS COUNTY PORT AUTHORITY TOLEDO, OHIO

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Sealed Bids will be received by the Toledo-Lucas County Port Authority for all labor, material, insurance, and equipment necessary for the **Rehabilitate Terminal Apron - 2018** project located at Toledo Express Airport in Swanton, Ohio 43558, in accordance with the approved plans and specifications. The engineer's estimate for the base bid for the project is approximately \$718,325.00

Bids will be received at the Port Authority's administrative offices at One Maritime Plaza, Toledo, OH 43604 until Thursday, March 29, 2018 at 10:00 AM, at which time and place all bids will be publicly opened and read aloud.

Plans, Specifications, Instructions to Proposers, and Forms of Proposal and Contract are on file and may be obtained by either (1) obtaining hard copies from Becker Impressions, 4646 Angola Road, Toledo, OH 43615, phone 419.385.5303, during normal business hours, or (2) ordering from Becker Impressions, via their website www.beckerplanroom.com at a cost of reproduction.

Please note that there will be a pre-bid meeting for this project for all prospective bidders on Wednesday, March 14, 2018 at 10:00 AM in the Banquet Room in the Toledo Express Airport terminal building, 11013 Airport Highway, Swanton, Ohio 43558. Attendance is suggested, but not necessary. Please submit all questions to the Port Authority, Tina Perkins at Projects@toledoport.org by Monday, March 19, 2018 at 10 AM local time. Attendance is suggested, but not necessary. Additional information can be found at www.toledoport.org

Toledo-Lucas County Port Authority
 Paul L. Toth, Jr., P.E., President & CEO



The Cuyahoga County Board of Developmental Disabilities is seeking several Service Coordinators, also known as Support Administrators, to facilitate the development of person-centered plans for individuals that promote self-determination. Develop, authorize and revise a personal budget based upon needs and outcomes identified in the plan. Assist individuals and their families to explore and obtain services and supports. Implement an ongoing system of review. Qualifications include BA degree and 3 years of experience working as either a service coordinator or 3 years working in a DD program; excellent driving record that is insurable under the policy of this agency; and the ability to obtain and maintain the certification required for the position.

Government benefits package includes, FLEXIBLE work schedule, retirement through the Ohio PERS, and low cost major medical insurance, and free dental, vision & life insurance; over a dozen paid holidays annually; paid leave time; professional association dues reimbursement; professional developmental reimbursement; in-house training; and many more perks!

For more details visit our Career Site and apply online using this link:

<https://careers-cuyahogabdd.icims.com/jobs/1225/support-administrator/job>

EMPLOYMENT OPPORTUNITIES

Lucas Metropolitan Housing Authority (LMHA), located in Toledo, OH is seeking experienced applicants for the following positions:

- Director of Security Operations
- Clerical Specialist (File Clerk)

For complete details, visit www.lucasmha.org/Careers. **Deadline: 03/16/18.**
An EOE



'Nite Out with NAMI' on March 13

March 1, 2018: NAMI (National Alliance on Mental Illness) Wood County will host another *Nite Out With NAMI* on Tuesday, March 13 from 5:00-7:00 pm at its offices at 541 West Wooster Street, second floor, Bowling Green OH.

All Wood County residents who use mental health services are welcome to attend this free social event, which will feature pizza, popcorn, and the classic film "Charlie." *Samantha Gatson*, from *Habitat for Humanity*, will be on hand to answer questions about Habitat's current plan to build a house for a low-income family in Bowling Green. Those interested in attending may call 419-352-0626 to reserve a spot for the evening.

For more information on NAMI Wood County, call 419-352-0626, e-mail at info@namiwoodcounty.org.



#IWD2018 International Women's Day #PressForProgress

Women Economic Empowerment (WEE)
POWER HOUR LUNCHEON

Thursday, March 8, 2018, 11:30 am to 1:30 pm

The Oliver House, Ottawa Room, 27 Broadway Toledo, Ohio 43604
Register at <https://toledo2018intwomensday.eventbrite.com>

Featuring panel dialogue on #PressForProgress surrounding discussion on how we can strengthen Women Economic Empowerment and gender equality in Greater Toledo.



International Women's Day (March 8) is a global day celebrating the social, economic, cultural and political achievements of women. The day also marks a Call to Action for accelerating gender parity. Individually, we're one drop but together, we're an ocean.

With the World Economic Forum's 2017 Global Gender Gap Report findings telling us that **gender parity is over 217 years away** - there has never been a more important time to keep motivated and #PressForProgress.

Commit to a 'gender parity mindset' via progressive action. Let's all collaborate to accelerate gender parity to our collective action powers equality worldwide.
More info: www.internationalwomensday.com



Vistula Heritage Village II
817 Michigan ST.

A Housing Community for the Elderly and Families.

Two bedroom waiting list now open.

Call to make an appointment
419-246-0832



Regina Manor
3731 N. Erie
Toledo, OH 43611

Accepting Applications for 2-3 Bedroom Apts. Appliances & Utilities Included Rent Based on Income

Accepting Applications
March 14
9am-11:30am
419-726-6186



Reinhart CONGRATULATES JULIE FOR OUTSTANDING ACHIEVEMENT IN 2017

Cell 734.395.8383
Dir. 734.669.4536 www.JuliePicknell.com

Drivers CDL-A: Looking for an incredible career? Don't Wait!

Earn Top Pay & Great Benefits: Health, Life, Dental & Vision Insurance, 401K and More! Must have at least 1yr recent (in past 3yrs) CDL driving experience with X-end. Tanker a plus!

EOE
866-448-4068

Community Services Fair
Friday, April 13, 2018, 10am-2pm
St. Lucas Lutheran Church
745 Walbridge Ave.

Come visit with:
Community Vendors
Free Health Screenings
Couponing Class
Baby U
Tax Prep Aid
Employment Agency
Financial Planning
Veteran Assistance
Utility Companies
Addiction Assistance
Win Raffle Prizes



Wednesdays with Wade

Toledo Mayor Wade Kapszukiewicz will host the next "Wednesdays with Wade" session **Wednesday, March 7, 2018**. The session will run from 4:30 to 6 p.m. at the **West Toledo Branch Library**, 703 Miami St., Toledo. The event is free and open to the public. Residents and business owners are encouraged to attend to ask questions on any topic, meet neighbors, and learn about city projects this year.



The **April 4** session will be at the **Sanger Branch Library**, 3030 Central Ave., and the **May 2** session will be at the **West Toledo Branch Library**, 1320 W Sylvania Ave. Each session will run 4:30 to 6 p.m.

The city of Toledo supports the provisions of the Americans with Disabilities Act. If you would like to request a reasonable accommodation, contact Joan Easler, ADA coordinator, at 419-245-1059 at least 72 hours before the start time.

SRE INSTITUTO NACIONAL ELECTORAL VOTO RESIDENTES EN EL EXTRANJERO INSTITUTO DE LOS MEXICANOS EN EL EXTERIOR

Si eres mexicano y vives en el exterior, no olvides que puedes votar en las elecciones del 1 de julio.

Tramita tu credencial para votar antes del 31 de marzo

Si ya tienes tu credencial ¡Regístrate en la Lista Nominal de residentes en el extranjero!

Infórmate en **VOTOEXTRANJERO.MX**

Conferencia Latina 2018 presenta a Favianna Rodríguez, 21 de marzo

Por: Isabel Flores, Corresponsal La Prensa

Favianna Rodríguez es la oradora principal de la Conferencia Latina 2018 que se llevará a cabo el próximo miércoles 21 de marzo [2018] en Bowen-Thompson Student Union de la Universidad Estatal de Bowling Green en Bowling Green, Ohio.

Favianna es una artista transnacional interdisciplinaria y organizadora cultural. Sus proyectos artísticos y de colaboración se ocupan de la migración, la política global, la injusticia económica, el patriarcado y la interdependencia. Rodríguez da conferencias en todo el mundo sobre el poder del arte, la organización cultural y la tecnología para inspirar el cambio social, además dirige talleres de arte en escuelas de todo el país.

"Me gusta trabajar con los jóvenes porque están en la etapa de la conformación de sus ideas y cuando se inspiran pueden crear grandes cosas, se dan cuenta cómo pueden comenzar a involucrarse en la

vida social", dijo la artista en entrevista exclusiva para La Prensa. Asimismo, reveló que en su visita a Ohio hablará sobre su arte. "Tengo 17 años como artista y he creado muchas obras, pero normalmente me gusta hablar de lo que estoy haciendo en la actualidad. Ahora mismo estoy trabajando para entender la desigualdad cultural que existe en la televisión, en el arte visual, en la música, en todo lo que nos rodea. Es importante identificar esa desigualdad cultural porque es lo que forma nuestras ideas".

De acuerdo con Favianna, la cultura que vivimos refleja la mayoría de las veces los intereses de la gente blanca. "Las ideas que se reflejan no son de igualdad, yo quiero crear con mi arte esa igualdad pero también ayudar a crear otra clase de ideas sobre los migrantes, las mujeres y la gente de color, porque muchas veces no nos damos cuenta que los pensamientos que tenemos no son parte de nosotros, sino de la cultura en la que estamos inmersos", destacó.

La misión de la artista es crear un cambio social profundo y duradero en el mundo. Es por ello que define su arte como transformador, ya que intenta cambiar las ideas de las personas al tocar los corazones y las mentes de millones. Además de sus bellas artes y trabajo comunitario,

Rodríguez se asocia con grupos de movimientos sociales de todo el mundo para crear arte visionario, inspirador, radical y, lo más importante, transformador.

Todo ello se debe a que desde su infancia vivió la injusticia. "Observé injusticia en contra de mis padres y de mis amigos. Muchas veces yo era la única estudiante latina en las clases de matemáticas, me daba cuenta que la mayoría de los estudiantes latinos estaban en otro salón donde no les daban la misma educación, los trataban diferente. También observe una injusticia normalizada en la cultura", señaló. "Crecí en un barrio peligroso y eso no es normal, pero tuve adultos en mi vida que me enseñaron a preguntar el por qué de las cosas, eso me dio la habilidad de cuestionar y no solo aceptar, sino de tratar de entender. Mucha gente siente una injusticia y llevan su energía a las drogas, al abuso o hacer infinidad de cosas, yo canalice mi energía en el arte".

Sus padres son Peruanos y tiene dos hermanos, al mayor lo conoció apenas en el 2001 porque su mamá lo dio en adopción cuando recién nació, por lo que ella siempre



negocio, el cual con el tiempo rindió frutos y pudo abrir su propio estudio de arte, para dedicarse por completo a su carrera artística.

A sus 39 años, la mayor experiencia positiva que ha vivido ha sido crear arte, sus obras le dan mucha felicidad y le gusta trabajar con otros artistas especialmente latinos. En cuanto a la experiencia más difícil que ha vivido, fue cuando tuvo que pasar completamente sola por un aborto a los 21 años ya que su pareja no la apoyó. Lo que más le dolió, fue el hecho de que no poder hablar con nadie sobre su experiencia, lo cual es

muy doloroso ya que considera que en el país una de cada tres mujeres tiene un aborto antes de los 40 años y lo tienen que mantener en silencio.

La artista ha trabajado mucho en el cambio climático y sabe que van a ocurrir muchas cosas en el mundo en los próximos 10-20 años, por eso es que no desea traer más personas a este mundo. No desea tener hijos y apoya el derecho a la libre elección de la mujer.

Cuando Favianna no está haciendo arte, dirige CultureStrike, una organización nacional de artes que involucra a artistas, escritores y artistas en los derechos de los migrantes. En 2009, fue cofundadora de Presente.org, una red nacional de organización en línea dedicada al empoderamiento político de las comunidades latinas.

creció como la hermana mayor. Rodríguez nació en Oakland, California y desde pequeña demostró su gran talento por la pintura. Al respecto, comenta: "Me gustaba expresarme con materiales de arte y mis padres me dejaban decorar la casa con mis dibujos. Participaba en todos los concursos de pintura que había y siempre ganaba".

En su adolescencia decidió mudarse a vivir a la ciudad de México para estudiar el último grado de secundaria y preparatoria, ya que había mucha violencia en el barrio en donde vivía y no se sentía segura. "Mi mamá tenía una agencia de viajes y cada año viajaba a diferentes países, y siempre me había encantado la Ciudad de México. Me toco recibir una muy buena educación y fue ahí cuando estudié dibujo por primera vez".

Yreina Cervántez

A su regreso a California, presionada por el deseo de sus padres para estudiar una carrera en medicina o ingeniería, ingresa a la universidad y recibe varias becas. En su tercer año de estudios conoció a Yreina Cervántez, artista chicana que vive en Los Angeles, que al ver su talento, la recomendó para ingresar a un programa de los centros para artistas latinos más importantes en Estados Unidos. "Cuando llegue y vi a los artistas latinos fue como si mi sueño se hiciera realidad. En ese momento me dediqué al arte por completo y no he parado, deja la universidad para enfocarme en lo mío".

Favianna aprendió por su propia cuenta a construir cosas en la web, aplicar herramientas digitales y realizar diseño, de esa manera comenzó su propio



2018 LATINO/A/X ISSUES CONFERENCE

Wednesday, March 21, 2018

Bowen-Thompson Student Union

Featuring the eSTRELLA student research conference

Registration table opens at 8:30 a.m.

Keynote Luncheon • Doors Open at 11:30 a.m.

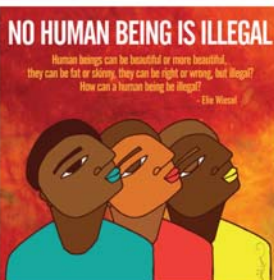
Registration for keynote luncheon is required. All other events are free and open to the public. Registration is free for BGSU students. \$20.00 for all others.

Space is limited; register by March 9 at bgsu.edu/latinoissues

For more information, please contact Mariia Spirina at mariias@bgsu.edu.



FAVIANNA RODRIGUEZ
ARTIST. AGITATOR.
INTELLECTUAL.



#LICBGSU LICBGSU
bgsu.edu/latinoissues

To our guests with disabilities, please indicate if you need special services, assistance or appropriate modifications to fully participate in this event by contacting Accessibility Services, access@bgsu.edu, 419-372-8495. Please notify us prior to the event.



ESCAN PRESENTA

FRANCO ESCAMILLA

2018 R.P.M. 2019 USA TOUR

SÁBADO 10 MARZO
313PRESENTS.COM

AEG PRESENTS FOX THEATRE